



A

ET HÄTZ SCHLEIHT EM VEEDEL



### Et Hätz schleiht em Veedel

So lautet das Motto für die Kölner Karnevalssession 2020.

Und so haben die Altstädter das Sessionsmotto umgesetzt:





## Impressum



Präsident Hans Kölschbach

Alter Markt 28-32  
50667 Köln

Telefon: 02 21/310 06 28  
Telefax: 02 21/310 06 29  
E-Mail: [info@altstaedter.de](mailto:info@altstaedter.de)

[www.altstaedter.koeln](http://www.altstaedter.koeln)



Facebook @AltstadterKoeln



Instagram @altstaedter

### **Bankverbindungen**

Sparkasse KölnBonn – Konto: 26 602 961, BLZ: 370 501 98  
IBAN: DE59 3705 0198 0026 6029 61, BIC: COLSDE33XXX

Kreissparkasse Köln – Konto: 71 301, BLZ: 370 502 99  
IBAN: DE28 3705 0299 0000 0713 01, BIC: COKSDE33XXX

**Texte/Bilder:** Wir danken allen Altstädtern, Angehörigen und Freunden, die Texte und Fotos zur Verfügung gestellt haben.

Zusätzlich haben folgende Fotografen und Agenturen Bildmaterial zur Verfügung gestellt: Dieter Ebeling | ZIK Images und Coelln Coloer

**Redaktion:** Heinz Schulte, Pressesprecher (verantwortlich)

**Entwurf & Gestaltung:** zwanzigelf marketing service, Köln

**Umsetzung/Druck:** inpuncto:asmuth druck + medien gmbh, Köln/Bonn

**Analog & digital – en Fründschaff zesamme**

# FÜR ALLE JAHRESZEITEN. DER RAV4 HYBRID.



TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH

**DON'T  
DRINK  
AND  
DRIVE**



Spart am Sprit und  
nicht am Spaß.

UNSER HAUSPREIS

**39.990 €**

## RAV4 HYBRID STYLE SELECTION:



- Zweifarb-Lackierung
- 18"-Leichtmetallfelgen, schwarz
- Voll-LED-Scheinwerfer

- Toter-Winkel-Warner und Rückfahrassistent
- 360°-Kamera-System
- Digitaler Innenspiegel

**Kraftstoffverbrauch RAV4, Hybrid Style Selection, 4x2, Systemleistung 160 kW (218 PS), stufenloses Automatikgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/4,5/4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 105 g/km. Abb. zeigt Sonderausstattung.**



**3H**  
Automobile

## 3H Automobile GmbH

Bonn • Bornheimer Str. 165 • 0228-55085-0  
Köln-Porz • Theodor-Heuss-Str. 88-90 • 02203-9782-0  
Remscheid • Bliedinghausener Str. 65 • 02191-9378-0  
Rheinbach • Boschstr. 16 • 02226-15967-0





## Liebe Altstädterinnen und Altstädter, liebe Gäste und Freunde des (k)urkölnischen Traditionskorps,

„Et Hätz schleiht em Veedel“ lautet das Sessionsmotto des Festkomitee des Kölner Karnevals von 1823. Auf uns Altstädter bezogen heißt dies: „Et Hätz schleiht en dr Altstadt“. Unser Herz, das Herz der Altstädter, schlägt wirklich in der Altstadt: Gegründet vor fast 100 Jahren in der Altstadt, heute mit Sitz der Gesellschaft am Alter Markt, organisieren wir den Großteil unserer Veranstaltungen tatsächlich auch in der Altstadt. Wir tragen nicht nur den Namen, wir leben auch hier!

Die Kölsche Lebensart, das Leben in der Altstadt unserer Heimatstadt, vermitteln wir aber gerne im Umland von Köln bei den vielen Auftritten des Korps und auch im Ausland. Im letzten Jahr hatten wir beispielsweise die Ehre, das Kulturgut Kölner Karneval in Barcelona zu repräsentieren. Rund 100 Altstädter zogen in voller Uniform und mit klingendem Spiel über die weltberühmten Ramblas zum Rathaus der Partnerstadt Kölns und dann weiter zum katalanischen Parlament, wo wir vom Parlamentsprä-

sidenten höchstpersönlich empfangen wurden. Hier zu mehr auf diesen Seiten.

Unser Herz, das Herz eines jeden Altstädters, schlägt für unser grün-rotes Korps, schlägt für den Kölner Karneval, schlägt für Köln und unser Veedel, die Altstadt. Lassen Sie sich einfangen von unserer einmaligen Lebensart. Feiern Sie mit uns unser vaterstädtisches Fest, den Kölner Karneval.

En Fründschaff zesamme,

Ihr

**Hans Kölschbach**

Präsident

„Knallbotz vum Aldermaat“





## Leev Jecke,

wenn man an Karneval denkt, hat jeder sein eigenes Bild im Kopf. Den Verein, die Uniform, den Veedelszoch oder die Planung von der nächsten Sitzung, die Facetten unserer Tradition sind vielfältig. Aber egal ob Traditionskorps oder der Stammtisch aus Ehrenfeld, eins haben wir alle gemeinsam: Mer sin jeck!

Auf den ersten Blick besteht der Karneval vor allem aus den großen Festen: der Rosenmontagszug, die Sessionseröffnung in der Altstadt, die Prunksitzungen im Gürzenich oder die vielen Feiernden auf der Zülpicher Straße. Doch Karneval ist viel mehr, denn „et Hätz schleiht em Veedel“. Die Veedel sind nicht nur die Bestandteile, aus denen unserer Rheinmetropole besteht – hier liegen die Wurzeln der Traditionen wie wir sie heute kennen.

Das Motto der Session 2020 „Et Hätz schleiht em Veedel“ soll die Scheinwerfer auf die unterschiedlichen kleinen und großen Feste in unseren 86 Stadtteilen lenken. Hier leben die Kölner, dass ist ihre Nachbarschaft. Die einzigartige Veedelsmentalität schafft einen Zusammenhalt, der die Menschen weit über die Karnevalstage hinaus verbindet. Die vielen kleinen Vereine, Umzüge und Straßenfeste in den Kölner Veedeln sind ein riesiger Teil unseres Fastelovends. Ob Stammkneipe oder Kita, Pfarrsaal oder Grundschule: Hier sind die Jecken zu Hause.

Aber noch viel mehr als das. Das ehrenamtliche Engagement in den Veedeln macht den Karneval, wie wir ihn feiern, erst möglich. Dank einem unglaublichen Zusammenhalt und unzähligen freiwilligen Unterstützern sind Veranstaltungen wie der Rosenmontagszug oder auch die

bunten Veedelszüge nur möglich. Diese eingeschworenen Gemeinschaften sorgen für etwas, dass die jecken Tage in unserer Stadt so besonders macht: Bei uns kommt der Fastelovend in jede Straße, jedes Krankenhaus, jede Schule und jedes Altersheim. Hier wird überall und vorbehaltlos mit jedem gefeiert! Dafür sorgen all unsere Mitgliedsgesellschaften gemeinsam.

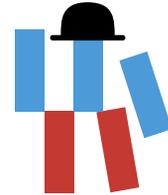
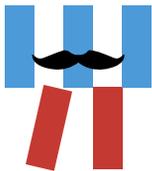
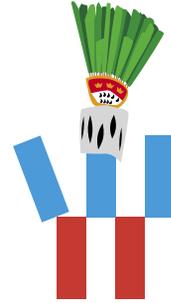
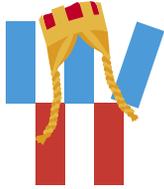
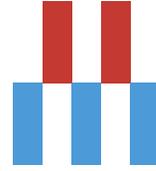
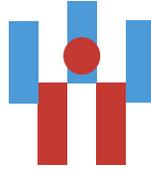
Mit dem Ursprung im Herzen von Köln ist das Traditionskorps der Altstädter am Alter Markt zu Hause. Hier eröffnen sie seit 1953 jedes Jahr mit dem Kölner Dreigestirn den Straßenkarneval. Aber auch die Sitzungssäle und Kneipen kennt das Korps gut. Die vielfältigen Veranstaltungen in Grün-Rot sind immer eine Bereicherung für die Innenstadt. Die enge Beziehung zu ihrem Veedel spiegelt sich außerdem in ihrer Hymne wider: „Die Hüsjer bunt om Aldermaat“. Hier schleiht et Hätz!

Ich freue mich auf vielfältigen Karneval in allen Farben und Formen und wünsche eine jecke Session 2020.

Herzliche Grüße und Kölle Alaaf

**Christoph Kuckelkorn**

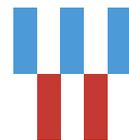
Präsident des Festkomitees  
Kölner Karneval



# Jeder Jeck ist anders.

Wir wünschen euch die schönste  
Session aller Zeiten.

**Uns verbindet mehr.**



**NetCologne**

## Leev Fastelovendsfründe,

**„Et Hätz schleiht em Veedel“ – ein großartiges Sessionsmotto!**

Das Veedel ist für uns Kölnerinnen und Kölner viel mehr als nur ein Stadtteil. Es ist ein ganz individuelles Gefühl von Heimat, Zusammengehörigkeit und Identität. Etliche Veedel haben klangvolle Namen und werden im Karneval in zahllosen Liedern besungen: Vringsveedel, Kunibäätsveedel, Zint Ooschel-Veedel, Deepegaß, Greechmaat. Das Veedelsgefühl lebt aber nicht nur im Karneval, sondern macht täglich das Zusammenleben in unserer Stadt aus. Nachbarschaftshilfen und Vereinsleben gedeihen in diesen Kölner Mikrokosmen. Wenn ich mir unsere Veedel und die Kölnerinnen und Kölner so anschau, fällt mir jedes Mal das Lied von Kasalla ein: „Un Mer sin jeder vum Mosaik ne Stein, Mer zesamme mer sin eins“.

„Zesamme sin mer eins“ – das passt gut zu den Altstädtern. Als Traditionskorps des Kölner Karnevals haben es die Altstädter immer wieder geschafft, die Traditionen zu wahren und sich gleichzeitig weiterzuentwickeln.

Freuen Sie sich auf ein umfangreiches und vielfältiges Sessionsprogramm! Alle Veranstaltungen versprechen unterhaltsame und erlebnisreiche Stunden.



Für die hervorragende Brauchtumspflege danke ich sehr herzlich.

*Dreimol vun Hätze: Kölle Alaaf!*

**Henriette Reker**

Oberbürgermeisterin der Stadt Köln



**Das Herzstück  
von Köln  
verbindet  
die Veedel.**

**Werden Sie Mitglied im ZDV  
helfen Sie mit Spenden, Patenschaften,  
Erbschaften unseren Dom zu erhalten!**

**Zentral-Dombau-Verein  
zu Köln von 1842  
Komödienstr. 6-8 • 50667 Köln  
Tel: +49 (0) 221 / 13 53 00  
E-Mail: [zdv@zdv.de](mailto:zdv@zdv.de)  
Web: [www.zdv.de](http://www.zdv.de)**



*...damit der  
Dom uns bleibt!*

**ZDV**

## Liebe Freundinnen und Freunde der Altstädter, liebe Altstädter, leev Fastelovendsjecke!

„Dat Hätz vun der Welt, jo dat is Kölle,  
dat Hätz vun der Welt, dat schleiht am  
Rhing.“ Diese Selbstverständlichkeit  
können wir dank der Hühner überall in  
der Welt laut singen.

Aber was ist das Herz von Köln? Der  
Dom? Der FC? Der Karneval? – Das Fest-  
komitee hat die Antwort auf diese Frage  
in diesem Jahr zum Motto des Rosen-  
montagszuges und der ganzen Session  
gemacht: „Et Hätz schleiht em Veedel“.  
Köln ist eben nicht nur EINE Stadt, nein,  
Köln ist (mindestens) SECHSUNDACHT-  
ZIG Veedel.

Das „Veedel“ ist mehr als „Stadtteil“  
oder „Quartier“, es ist Heimat und Ge-  
fühl, es ist Herausforderung und Leiden-  
schaft, es ist Zuhause und Offene Tür  
(sollte es jedenfalls).

Es gibt die unterschiedlichsten Veedel. Es  
gibt links- und rechtsrheinische Veedel.  
Da sind Veedel, die haben quasi schon  
die Römer bewohnt, andere sind erst in  
den letzten Jahrzehnten neu entstanden.  
Und einige mit langer Historie wurden  
durch kommunale Neuordnung zum köl-  
schen Veedel. In manchen Veedeln wird  
die Nacht zum Tag gemacht und in man-  
chen wird nachts fast nur geschlafen.

In den einzelnen Veedeln gibt es Stra-  
ßenfeste, Veedelskneipen, Einkaufs-  
meilen oder Einkaufsmeter, mehr oder  
weniger Grün, günstige oder weniger  
günstige Anbindungen an den ÖPNV,  
Flohmärkte, Lieblingsorte und sich eh-  
renamtlich engagierende Bürgerinnen  
und Bürger.

Und was mich natürlich besonders freut:  
In den meisten Veedeln gibt es Kirchen,



die manchmal dem ganzen Viertel Iden-  
tität und Namen geben: Das Agnesvie-  
tel, das Vringerveedel (nein, hat einmal  
nichts mit Kardinal Frings zu tun, son-  
dern mit einem seiner frühen Vorgänger)  
und das Gereonsviertel, das für mich  
auch niemals „Gerlingviertel“ heißen  
wird....

Alle diese Veedel zusammen, so unter-  
schiedlich sie auch sind, sorgen für den  
pulsierenden Herzschlag Kölns, halten  
dat Hätz vun der Welt am Schlagen.

Und nicht zuletzt halten die Veedel den  
Kölschen Fastelovend lebendig, denn  
der lebt von den Jecken in den Veedeln,  
von den Pfarrsitzungen, den Veedels-  
vereinen und deren Veedelszöch, von  
den Bands und Rednern, die im Veedel  
ihre ersten Auftritte haben, von den  
Karnevalsgesellschaften und Traditions-  
korps, die im Veedel ihren Sitz haben.  
Und wir als Altstädter tragen natürlich

# Schneller zum Recht

*"Die Dienstleistung unserer  
Sozietät besteht in der ständigen  
Beratung und Betreuung des  
Mandanten mit dem Ziel,  
Rechtsstreite zu vermeiden."*



**Rolf Schneller**

r.schneller@kanzlei-schneller.de

- Arbeitsrecht
- Baurecht
- Gesellschaftsrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht



**Sabine Schneller**

s.schneller@kanzlei-schneller.de

- Forderungsmanagement
- Rechtsanwaltsvergütungsrecht
- Vereinsrecht



**Marc M. Strohe, LL.M oec.\***

m.strohe@kanzlei-schneller.de

- Wirtschaftsrecht
- Unternehmensnachfolge
- Familien- und Erbrecht



**Dr. Herwin Henseler\***

dr.henseler@kanzlei-schneller.de

- Internetrecht
- Wettbewerbsrecht
- Gesellschaftsrecht

\* freie Mitarbeiter

schneller & partner  
r e c h t s a n w ä l t e

## **Partnerschaftsgesellschaft**

### **Sitz Köln, AG Essen PR 1561**

Aachener Straße 233-237 · 50931 Köln  
Telefon 0221.78 88 68-0 · Telefax 0221.78 88 68-10  
info@kanzlei-schneller.de · www.kanzlei-schneller.de

## **Kooperationsbüros**

SCHUTT LAW FIRM, P.A.  
12601 New Brittany Blvd. · Fort Myers, FL 33907  
FLORIDA/USA · www.schuttlawfirm.com

Advocat  
Joan Carlos Casas · Centro Colón 911  
E-28004 Madrid · Telefon +34.913.19 1575



„unser Veedel“, nicht nur mit Stolz und Freude in unserem Namen, sondern prägen es u.a. durch unsere Geschäftsstelle, die Eröffnung auf dem Alter Markt und auch die Unterstützung des Martinszuges des Kölner Doms!

„Wat och passeet, dat Eine es doch klar: Et Schönste, wat mer han schon all die lange Johr, es unser Veedel, denn he hält mer zesamme, ejal wat och passeet. En unserem Veedel.“

Wer will da den Bläck Fööss widersprechen.

*In dem Sinne: Kölle alaaf – und vill Spass an D'r Freud!*

Ihr und Euer

**Msgr. Robert Kleine**

Feldhillije

Kölner Dom- und Stadtdechant



So gut kann  
Bier schmecken.

Bitte ein Bit



UNTERNEHMERISCHES DENKEN  
BRAUCHT FREIRÄUME

## WIEDER ZEIT FÜR IDEEN UND NEUE PROJEKTE

Der Mittelstand bleibt Motor und Antrieb für die Wirtschaft. Damit alles rund läuft, brauchen Sie als Unternehmer einen Partner auf Augenhöhe, der Ihnen bei der Finanz-, Steuer- und Rechtsberatung verlässlich zur Seite steht. Durch unsere mittelständische Tradition können wir uns mit viel Erfahrung für Sie einbringen. Und als Ansprechpartner aus den eigenen Reihen halten wir Ihnen jederzeit den Rücken frei.

So bleibt Ihnen mehr Zeit für die Entwicklung und Gestaltung des Erfolgs Ihres Unternehmens.

[www.rsm.de](http://www.rsm.de)

### **RSM GmbH**

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft | Steuerberatungsgesellschaft

Richard-Wagner-Str. 9-11, D-50674 Köln

T: +49 221 20700 0 F: +49 221 20700 22

E: [koeln@rsm.de](mailto:koeln@rsm.de)

**THE POWER OF BEING UNDERSTOOD**  
AUDIT | TAX | CONSULTING



## „Et Hätz schleiht em Veedel“ – Leev „Altstädter“, verehrte Gäste,

das Motto der Kölner Karnevalssession 2020 lässt sicherlich auch Ihr Herz höher schlagen. ‚En uns’reem Veedel‘ stimmen die Menschen in Köln an und meinen damit jeweils eines von über 80 Stadtvierteln, in denen sie zu Hause sind und in denen besonders in der fünften Jahreszeit ausgelassen gefeiert wird. Insofern trifft das Festkomitee mit dem diesjährigen Motto mitten ins Herz von Köln.

Die Kölner Veedelskultur ist jedoch nicht nur während der Session in der Eckkneipe oder im Veedelszoch spürbar, sondern auch in den anderen vier Jahreszeiten. Denn wie schon die „Bläck Fööss“ 1974 sangen, gibt es in den Veedeln einen einzigartigen Zusammenhalt zwischen den Menschen – und zwar „ejal, wat och passeet“.

An Karneval passiert jährlich beim gemeinsamen Feiern eine ganze Menge, liebe Jecken: Menschen treffen aufeinander, Menschen tanzen miteinander, Menschen verlieben sich ineinander, aber Menschen geraten auch aneinander. Und spätestens da ist es mir als Polizeipräsident eine Herzensangelegenheit, Sie alle an das Motto der Session 2020 zu erinnern: „Et Hätz schleiht em Veedel“.

Achten Sie auf sich, auf die Menschen, mit denen Sie feiern, achten Sie aber bitte auch auf die Menschen, die zu



Gast in Ihrem Veedel sind. Kriminellen nehmen Sie so die Chancen auf Erfolg. Köln ist mehr als die Summe der Veedel, wenn wir alle mit dem Herzen dabei sind – in dieser Session sowie an jedem anderen Tag.

Ihr

**Uwe Jacob**

Polizeipräsident



## MIR STONN ZESAMME: ALTSTÄDTER UND CARBO



- Kohlendioxid
- Technische Gase / Propan
- Schankanlagen
- Bierleitungsreinigung
- Trockeneis

Wir beraten Sie gerne über  
unsere vielfältigen Angebote  
und finden für Sie die perfekte  
Lösung:

[www.carbo.de](http://www.carbo.de)



CARBO-Köln Kohlendioxid-Vertriebsgesellschaft mbH  
Von-Hünefeld-Straße 75  
50829 Köln

Telefon: 0221/95643 30  
Telefax: 0221/95643 36

E-Mail: [info.cgn@carbo.de](mailto:info.cgn@carbo.de)  
Internet: [www.carbo.de](http://www.carbo.de)



**SMART**

OFFICE  
RETAIL  
INVESTMENT  
MANAGEMENT

**SMART-IMMOBILIEN.DE**

SMART Immobilien GmbH | Bonner Str. 328 | 50968 Köln



# Wir Altstädter ...

## Vorstand



Präsident  
Hans Kölschbach



Schatzmeister  
Michael Robens



Schriftführer  
Dr. Björn Braun



Chef des Großen Rates  
Jo Weber

## Funktionen



Literat  
Martin Zylka



Sitzungsleiter  
Norbert Haumann



Guppenleiter Rosenmontagszug  
Günter Reinz

## Stab des Präsidenten



Adjutant des Präsidenten  
Michael Bisdorff



Postmeister  
Noël Quaedvlieg

# ... en Fründschaff zesamme



Senatspräsident  
Jacky Gauthier



Reiterkorpskommandant  
Franz-Peter Vendel



Korpskommandant  
Michael Klaas



Reservekorpsführer  
Günter Annes



Kartenkommission  
Wolfgang Gries



Presse- & Öffentlichkeitsarbeit  
Heinz Schulte



Merchandising Fancollection  
Dieter Mertens



Regimentsfeldscher  
Prof. Dr. Ernst Eypasch



Generalfeldhillije  
Monsignore Robert Kleine



# Franz-Peter Vendel **SPEDITION**

**Spezialist für  
Lebensmitteltransporte,  
überwachte Pharma-  
und Security Transporte**

**WIR STELLEN EIN  
UND BILDEN AUS:**

- Berufskraftfahrer/in
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Speditionskaufleute

Franz-Peter Vendel  
Raiffeisenstraße 8  
53332 Bornheim  
GmbH & Co. KG

Tel. 02222 9429-0  
Fax 02222 9429-862

[www.fruitliner.de](http://www.fruitliner.de)  
[info@fruitliner.de](mailto:info@fruitliner.de)



# Küttner

ARBEITSRECHT.

Individuelle arbeitsrechtliche Lösungen –

# denn jede Jeck es anders.

Als eine der ersten auf den Bereich des Arbeitsrechts spezialisierten Sozietäten ist Küttner bereits seit über 40 Jahren Ihr Ansprechpartner für alle arbeitsrechtlichen Fragestellungen. Im Namen der gesamten Sozietät wünscht Dr. Björn Braun allen Karnevalisten eine tolle Session!

[kuettner-rechtsanwaelte.de](http://kuettner-rechtsanwaelte.de)



**UNS SPROCH  
ES HEIMAT.**



**3H WÜNSCHT VIEL SPASS BEI DER SESSION 2020!**

**ADAM JAM**

**DEIN ADAM, DEIN STYLE.**



Abb. zeigen Sonderausstattung

**3H**  
**Automobile**

**3H Automobile Rheinland GmbH**  
Einsteinstr. 1 | 53757 Sankt Augustin | Tel.: 02241 25209-0  
Theodor-Heuss-Str. 88 | 51149 Köln | Tel.: 02203 9782-70

[www.opel-rheinland.de](http://www.opel-rheinland.de)



[gut.sparkasse-koelnbonn.de](http://gut.sparkasse-koelnbonn.de)

# Jeck sein ist einfach.

Wir gehören zu Köln und Bonn wie der Zoch, der Jeck, der Fastelovend. Unsere Förderung des Karnevals hat Tradition.

Wenn's um Geld geht  
 Sparkasse  
KölnBonn



## Senat

### Senatsmitglieder

Bachirt, Axel  
Bäcker, Willi  
Backes, Gerhard  
Baldner, Udo-Wolfgang  
Beck, Otto  
Becker, Horst Josef  
Becker, Michael  
Berg, Martin  
Blömer, Franz  
Bode, Klaus  
Braun, Florian  
Breuer, Helmut  
Broskewitz, Thomas  
Brückel, Thomas  
Burghard, Elmar

Claren, Willi  
Connemann, Wilfried  
Dahlmanns, Peter  
Dichant, Norbert  
Distelrath, Harald  
Dohnalek, Peter  
Dunkel, Bernhard  
Ekizoglu, Haldun  
Erberich, Detlef  
Eschweiler, Egon  
Esser, Heinz  
Feck, Stefan  
Flick, Martin  
Frank, Rainer  
Friedrich, Rudolf  
Fülle, Fabian  
Gauf, Ulrich

Gauf, Wolfgang  
Glasemacher, Gereon  
Göllner, Pascal  
Groß, Florian  
Groß, Franz-Josef  
Heinen, Gottfried  
Heister, Christoph  
Heß, Julian  
Heydemann, Werner  
Hugot, Sebastian  
Huppers, Heinz W.  
Hüsgen, Jörg  
Kämmerling, Michael  
Kerstin, Jürgen  
Köntges, Gregor  
Kreps, Rolf  
Kutschera, Guido  
Lange, Peter  
Langen, Dominik  
Langen, Fabian  
Langen, Frank  
Leidel, Gerd  
Meurer, Johann  
Müller, Eberhard  
Müller, Frank  
Müller, Udo  
Naumann, Christian  
Naumann, Hans Peter  
Neff, Dietmar  
Oleff, Sven  
Petakovic, Marko  
Pfahl, Jörg  
Quodt, Markus  
Reckhaus, Herbert  
Reckhaus, Marc  
Richter, Alfred  
Rudolph, Frank  
Sachse, Albin  
Schäfer, Franz-Josef  
Schäfer, Ulrich  
Schellenbeck, Bernd  
Schmitz, Holger  
Schneider, Ingo  
Schoenenkorb, Rolf  
Schüller, Gereon  
Schüller, Heribert  
Schulte, Heinz  
Schwamborn, Achim  
Schwickert, Jürgen

Sobierajski, Peter-Josef  
Sommer, Björn  
Sommer, Wilfried  
Streber, Hans  
Uerlings, Willy  
Weber, Bernd  
Weber, Matthias  
Welter, Horst  
Westhoff, Rolf  
Wingenfeld, Rudolf  
Wirtz, Willi  
Wollweber, Marc  
Wroblewski, Heinz-Jürgen

### Senats-Ehrenpräsident

Erberich, Manfred

### Ehrensenator/-in

Bauer-Hofner, Eberhard  
Braun, Fritz  
Nagel, Wolfgang  
Pilz, Helmut  
Scharfe, Jens  
Scharfe, Stefanie  
Sion, René  
Weiher, Dagmar

### Hospitanten

Filter, Hans Peter  
Fürstenberg, Gero  
Gilgen, Bernhard  
Jansen-Tersteegen, Achim  
Küpper, Jürgen  
Langrehr, Eric  
Liebsch, Markus  
Müller-Christmann, Alexander  
Pfeil, Achim  
Saure, Volker  
Schmidthaber, Jörg  
Wieczarkowicz, Sven



### Senatsvorstand

Jacky Gauthier  
Senatspräsident

Michael Connemann  
Senatsvizepräsident

André Gammradt  
Senatszahlmeister

Rolf Schmitz  
Senatsschriftführer

# DEKA

Bürokommunikation



KONICA MINOLTA

## ET HÄTZ SCHLEIHT IM VEEDEL



DEKA GmbH // Bahnstr. 150 // 41541 Dormagen // T +49 21 33 . 77 66 - 0  
F +49 21 33 . 77 66 - 77 // info@deka.tk // www.deka.tk



Gaffel  
Kölsch

# „Köln, Kölsch und Karneval – Konfetti für die Seele!“

Marc Metzger, Komödiant und Musiker

BESONDERS. KÖLSCH.



## Tanzkorps

### Korpsmitglieder

Abels, Hans, Schnarchsack  
Abels, Stefan, Föppche  
Annes, Marcel, Bonnestang  
Beier, Daniel, Schmeck  
Bereuter, Florian, Schönjeföhnter  
Birkenfeld, Mikel, Knüddel  
Bisdorff, Michael, Stockpopp  
Braun, Dr. Björn, Luuschhönche  
Bräuning, Tobias, Höppemötzche  
Brinkmann, Marcus, Ieserschwinger  
Brüls, Michael, Pläät  
Burbach, Oliver, Handtäsch  
Connemann, Fabio, Flintebein  
Cremer, Oliver, Ditzelche  
Dahlhausen, Ulrich, Hotzenplotz  
Di Liberto, Carmelo, Ratschbotz  
Di Modica, Leandro, Draumdänzer  
Eisenmenger, Frank, Zappes  
Eypasch, Prof. Dr. Ernst, Dr. Pillemann  
Falkner, Helmut, Pittermännche  
Firmenich, Horst, Brotwoosch  
Frank, Dipl.-Ing. Franz-Josef, Pingel  
Grund, Bernd, Pappnas  
Haumann, Norbert, Zementbüggel  
Haselier, Andreas, Hoppe

Heidemann, Axel, Wibbelstätz  
Heidemann, Thomas, Lingendänzer  
Heinen, Philipp, Lang  
Hövel, Detlev, Detlev der Springer  
Hund, Klaus, Immi  
Hübenthal, Gero, Kaastemännche  
Jacobs, Michael, Ühl  
Jung, Jakob, Schelderhüsje  
Jung, Michael, Deubroder  
Kirchner, Dr. Arnt, Knackes  
Klaas, Stephan, Klävbots  
Klose, Michael, Flinte Rieme  
Knevel, Robert, Fuzzebrütche  
Konrad, Marc, Kanonestoppe  
Kopp, Helmut, Zopp  
Kopp, Ingo, Schlofmötz  
Külschbach, Frank, Rähuhich  
Küsters, Werner, Jedönsrod  
Laut, Sebastian, Petschbrell  
Link, Michael, Heizemännche  
Lorenz, Robin, Stiev  
Lörken, Sascha, Laachduuv  
Melchior, Dr. Andre, Plombeträcker  
Merfeld, Peter, Labbes  
Mevis, Guido, Funkentöter  
Nacken, Felix, Höösch  
Neuendorf, Malte, Welsch



Neumann, Frank, Dömchen  
Nüsser, Christian, Filu  
Paffenholz, Bastian, Flotti  
Picchedda, Marco, Stufelins  
Pützfeld, Frank, Speimanes  
Raschpichler, Andre, Knöppelche  
Rheindorf, Michael, Kaczmarek  
Robens, Renè, Kleines Engelche  
Rosenbrook, Stefan, Krümmel  
Rosenkranz, Björn, Kränzje  
Röttgers, Bernhard, Waggelknee  
Röttgers, Oliver, Naaksühl  
Röttgers, Stephan, Tet  
Sauerbier, Ralph, Doodle  
Schaack, Peter, Schluffes  
Schaaf, Peter Albert, Jänsekiel  
Scharfe, Jens, Zündkäätz  
Scharnowsky, Bernd, Schneck  
Scherr, Jonas, Schloftablett  
Scherr, Rudolf, Zinta Kloos  
Schlieper, Tilman, Fitschbunn  
Schneller, Hendrik, Limoboos  
Schoenenkorb, Jürgen, Knalla Balla  
Schöll, Helmut, Dudelad  
Schöngen, Matthias, Löckche  
Schuller, Leonhard, Nüggel  
Schüller, Stefan, Karesseerstengel  
Schwab, Fabian, Köbes  
Simon, Mario, Schwaadlappe  
Stavrianidis, Dr. Christos, Stradivari  
Thiele, Renè, Schösch  
Thrun, Horst, Zahnstocher  
Valerien, Hans-Werner, Röggelche  
Valerien, Heinz-Bernd, Tronskann  
Valerien, Tim, Hampelmann  
Vogel, Michael, Mösche  
Weiden, Thomas, Jriellächer  
Weirauch, Michael, Striefehönche  
Westhoff, Max-Gerrit, Schabäuche

### Tanzpaar

Stelzmann, Carina, Cremche  
Bertram, Philipp, Pill

### Regimentskoch

Breeck, Andreas, Banan

### Ehrenmitglieder

Blüm, Norbert, Blömcher  
Busbach, Josef, Huppemann  
Claren, Willi, Et Hötche  
Erberich, Manfred, Schimmel  
Feuser, Lothar, Heiermann  
Glöckner, Eugen, Rappelkopp  
Gries, Wolfgang, Schlotesel  
Kaiser, Karl-Heinz, Dillendopp  
Kölschbach, Hans,  
Knallbotz vum Aldermaat  
Mertens, Dieter, Cremschnittche  
Ramme, Rüdiger, Jröon  
Robens, Michael, 1. Engelchen  
Willms, Jürgen, Fesch  
Witton, Msgr. Rochus

### Ehrenkommandant

Bovenkerk, Manfred,  
Krankesching

### Korpsmitglieder auf Ballotage

Bantel, Andreas  
Berling, Stefan  
Carius, Dr. Rainer  
Eschweiler, Wilfried  
Funk, Simon  
Pirlet, Wolfgang  
Raschpichler, Jürgen  
Vogel, Mike  
Wessmann, Philipp  
Wirtz-Giebel, Paul

### Jugendkorps

Haiminger, Florian  
Kowalewski, Moritz  
Kölschbach, Jannis  
Küpper, Markus  
Langrehr, Leo  
Neu, Justus



### Tanzkorpsvorstand

Michael Klaas  
Kommandant, Piccolo

Sebastian Schulte  
Schriftführer, Fett döppe

Guido Bräuning  
Spieß, Iggele

Marc Glöckner  
Zahlmeister, Fressklötsch

*- man schmeckt  
die Frische!*



*- kerngesunde Spezialitäten!*

**BÄCKEREI - KONDITOREI**  
Mertens GmbH, Köln-Vogelsang  
Goldammerweg 20, Telefon 58 38 20

K.-Westend, Bodenheimer Str. 1a · Tel. 5 95 34 90  
K.-Ehrenfeld, Landmannstr. 21 · Tel. 55 26 22

# Et Hätz

## *schleiht em Veedel*

Wir wünschen allen Jecken  
eine fröhliche Session!

Rüdiger Ramme  
& Team



Gartencenter Heinrich Ramme GmbH  
Donrather Kreuzung · 53797 Lohmar  
Tel.: 0 22 46/91 92-25 · [info@rammes-gruenland.de](mailto:info@rammes-gruenland.de)  
[www.rammes-gruenland.de](http://www.rammes-gruenland.de) · [f](https://www.facebook.com/rammes.gruenland) rammes.gruenland  
Geöffnet: Mo-Fr: 9-19 Uhr · Sa: ab 9 Uhr · So: ab 10 Uhr



# RAMME

*Seit 110 Jahren im Garten!*

**Pneumat Express Kau GmbH**

**...mit  
NOT-  
DIENST!**

- **Sanitär**
- **Heizung**
- **Rohrreinigung**
- **Kanalreinigung**
- **Dichtheitsprüfung**
- **Kanalsanierung**



---

Neusser Straße 592a • 50737 Köln  
Tel. (02 21) 7 60 70 00 & (02 21) 27 79 47 55  
E-Mail: [pneumatexpress-kau@t-online.de](mailto:pneumatexpress-kau@t-online.de)  
[www.kaugmbh.de](http://www.kaugmbh.de) Telefax (02 21) 27 79 47 85

# WIR BAUEN GRÜNE LEBENSWELTEN

und bringen Ordnung in den Großstadtdschungel.



Benjamin Küsters

Werner Küsters

Gartenhof Küsters GmbH  
Am Gartenhof 1  
41470 Neuss (Rosellen)

Fon 02137 / 9533-0  
Fax 02137 / 9533-30  
[www.gruene-lebenswelten.de](http://www.gruene-lebenswelten.de)



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft



**JETZT**  
Tickets  
sichern!

# Auf die Plätze, fertig, los!

Jetzt Tickets für die Tribünen des Kölner  
Rosenmontagszugs 2020 bestellen.

**Tickets unter:**

[kartenservice@koelnerkarneval.de](mailto:kartenservice@koelnerkarneval.de)  
oder [www.koelnerkarneval.de](http://www.koelnerkarneval.de)

 [www.koelnerkarneval.de](http://www.koelnerkarneval.de)

 [facebook.com/koelnerkarneval.de](https://facebook.com/koelnerkarneval.de)

 [koelner\\_karneval](https://instagram.com/koelner_karneval)



Festkomitee  
**Kölner Karneval**  
von 1823



Liebe auf  
den ersten  
Schluck

**Dom**  
KÖLSCH



 domkoelsch



## Reiterkorps

### Reiterkorpsmitglieder

Achenbach, Rainer  
Beifuss, Herbert  
Bind, Jürgen  
Bind, Michael  
Binias, Johann  
Bleister, Ralph  
Bräuer, Ralf  
Breuer, Andrea  
Breuer, Marcus  
Bujard, Billy  
Detmer, Hanspeter  
Dietz, Claus-Jürgen  
Drehen, Herbert  
Dreissen, Gerhard  
Engelman, Walter  
Faust, Karin  
Heimbach, Harald

Hemmersbach, Ludwig  
Hemmersbach, Manfred  
Hennes, Frank  
Herzberg, Florian  
Herzberg, Rainer  
Kausemann, Veit  
Kelz, Hans-Peter  
Koch, Hubert  
Kötter, Achim  
Kuchem, Manfred  
Kuhn, Reiner  
Küpper, Dirk  
Lehr, Andrea  
Ludwig, Rainer  
Markwa, Hartwig  
Mattler, Wolfgang  
Mauss, Nadine  
Mauss, Rolf  
Mhaibesh, Daoud



Molitor, Dirk  
Nitsch, Uwe  
Orth, Jörg  
Paßmann, Kay  
Pfisterer, Thomas  
Pilz, Helmut  
Redeker, Uwe  
Röllgen-Mathesius, Katrin  
Schmees, Bernd  
Schmitt, Wilfried  
Schmitter, Peter  
Schmitz, Hans  
Schwiertz, Andreas  
Siebigteroth, Jürgen  
Stapper, Franz-Josef †  
Stoffels, Franz  
Vogt, Udo  
Wirtz, Christian

#### **Ehrenkommandanten**

Buchholz, Franz  
Mathesius, Rolf  
Nockemann, Ulrich  
Reinhard, Ludwig

#### **Ehrenmitglieder**

Assenmacher, Ralf Bernd  
Bisdorff, Michael  
Haumann, Hans-Georg  
Hemmersbach, Else  
Jennes, Hajo  
Klinken, Hanno  
Kölschbach, Hans  
Meurer, Heinz  
Müller, Wolfgang †  
Nürnberg, Kurt  
Sauer, Hermann  
Schuller, Leonhard  
Scharfe, Steffi  
Tschirschnitz, Bernd  
Witton, Msgr. Rochus

#### **Hospitanten**

Gessenich, Achim  
Hamacher, Ralf  
Lehmann, Daniel  
Schäfer, Christian  
Schmitz, Tobias  
Walter, Marcus  
Wehrenberg, Daniel



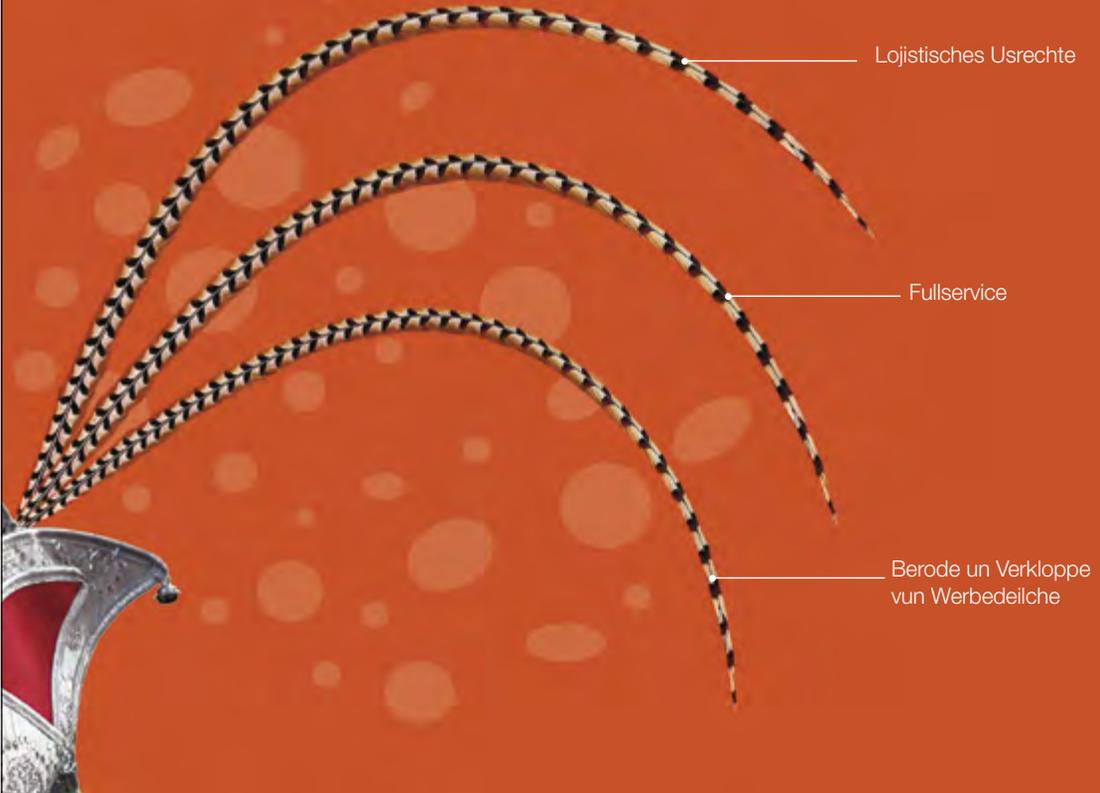
#### **Reiterkorps Vorstand**

Franz-Peter Vendel  
Reiterkorpskommandant

Thomas Boll  
Zahlmeister

Jutta Hanisch  
Schriftführerin

# Dat bruch mer noch zem Klüngele



Uus dä drei Deile „Lojistisches Usrechte“, „Berode un Verklippe vun Werbedeilche“ un „Fullservice“ maache meer för üch en Dinge, domet ehr et bequem hatt un nor met enem verzälle künnt. Solution, dat deit bedügge – meer finge op jed Pöttche e Deckelche.

Meer maache all, wat ehr wöllt. Et jit kinn langk Wäch, meer expideere för üch, meer luure, dat et för üch nit zo dür zo ston kütt. Meer maache kinn langk Zortier un donn all dat beienein unger ene Hot.

**Solution**  
Agentur für Kommunikation  
Werbeträger & Logistik GmbH

Xantener Str. 99 i • 50733 Köln • Telefon: (02 21) 5 49 67-0 • Telefax: (02 21) 5 49 67-43 • [www.solution-cologne.de](http://www.solution-cologne.de)



# HELOT®

WWW.HELOT.COM

Ihr zuverlässiger und leistungsstarker Partner für die Vermietung und die Installation von mobilen Heizungs-, Klima- und Stromversorgungssystemen.

Heizung · Klima · Strom · Wasser- und Brandschadensanierung

#### KÖLN/DÜSSELDORF

+49 (0) 2133 97 87 5-0  
koeln@helot.de

#### CHEMNITZ

+49 (0) 37204 751-0  
chemnitz@helot.de

#### BERLIN

+49 (0) 30 98 30 89 5-0  
berlin@helot.de

#### MÜNCHEN

+49 (0) 89 90 77 81 99-0  
muenchen@helot.de





## Regiments- spielmannszug

### Mitglieder des Regimentsspielmannszuges

Brüls, Mike  
Cölln, Thomas  
Degwitz, Daniel  
Eschweiler, Christoph  
Eschweiler, Wilfried  
Farhangian, Matthias  
Fitt, Marcel  
Giesen, Stefan  
Gilbeau, Guido  
Haider, Markus  
Haider, Timo  
Hennen, Tobias  
Hohenfels, Daniel  
Jordans, Fabian  
Kirschbaum, Michael  
Kirschbaum, Shaun  
Kleefisch, Thorsten  
Könen, Andreas  
Lambertz, Patrick

Müller, Udo  
Niedecken, Heinz  
Pfeil, Marvin  
Raschpichler, André  
Rheindorf, Michael  
Röttgers, Stephan  
Schiefer, Erwin  
Schiefer, Richard  
Schmidt, Daniel  
Schmitt, Raphael  
Schmitz, Andreas  
Schwarz, Patrick  
Simon, Mario  
Soffner, Wolfgang  
Tönnies, Marcel  
Tönnies, Marcel jun.  
Versteeg, Jonny  
Vogel, Michael  
Winkelhoch, Marco  
Wolf, Daniel



### Mitglieder auf Ballotage

Hörchner, Markus  
Rau, Michael  
Schmitz, Gerd  
Silvertant, Jonas

### Ehrenmitglied

Röttgers, Bernhard

### Inaktive Mitglieder/ Ehrenmusiker

Hönerbach, Christian  
Schäfer, Josef  
Scherr, Rudi  
Schneider, Heinz  
Willms, Jürgen



### Regiments- spielmannszug Vorstand

Röttgers, Oliver  
Tambourmajor/  
Schriftführer

Kölschbach, Hans  
1. Vorsitzender

Robens, Michael  
Schatzmeister

Haselier, Andreas  
2. Vorsitzender

Klaas, Stephan  
Kassierer

Bräuning, Guido  
Beisitzer

# NEWAYS

*Fragen Sie sich auch, ob Ihr Vertrieb:*

- *es schafft, Kunden zu begeistern?*
- *Ihre Kunden spüren lässt, dass sie und ihre Bedürfnisse Ihnen wichtiger sind als die Eigenschaften Ihrer Produkte und Services?*
- *seine Kundenbeziehungen aktiv managt?*
- *beim Kunden mehr über Leistungen als über Preise spricht?*

*Wenn Sie Ihren Vertrieb erfolgreicher machen wollen, dann rufen Sie uns an!*

***Neways Training  
Frank Thiel  
0221 5300 3715  
Thiel@neways-group.com***

iMotion®

the passion to drive doors

intelligent



Die neue Generation  
automatischer Türsysteme:  
[www.imotion.net](http://www.imotion.net)



Remmel+Peters GmbH & Co. KG

Mathias-Brüggen-Str. 7

Tel. 0221 - 95 65 19 - 0

50827 Köln (Bickendorf)

Fax 0221 - 95 65 19 - 9

Geschäftsführender Gesellschafter: Major des Reiterkorps Gerhard Dreissen

Metallbau

50827 Köln (Bickendorf)

Fax 0221 - 95 65 19 - 9

★★★★★  
**TORMAX**  
AUTOMATIC

[www.remmelundpeters.de](http://www.remmelundpeters.de)



## Großer Rat

**Jo Weber (Chef des Großen Rats)**  
Partner Considero Executive Search, Köln

**Carsten Claus**  
Leiter der Unternehmensentwicklung  
Niels-Stensen-Kliniken, Osnabrück

**Friedrich Graf von Ballestrem**  
Unternehmer i.R., Brühl

**Johannes Becker sen.**  
Größter Einzelgesellschafter der Privatbrauerei  
Gaffel Becker & Co., Köln; Geschäftsführender  
Gesellschafter Carbo Kohlensäurewerke  
GmbH & Co. KG, Bad Hönningen

**Johannes Becker jr.**  
Geschäftsführender Gesellschafter Carbo  
Kohlensäurewerke GmbH & Co. KG,  
Bad Hönningen

**Prof. Dr. Raphael Breidenbach**  
Geschäftsführender Gesellschafter FreiGestalten  
GbR, Bonn

**Prof. Dr. med. Ernst Eypasch**  
Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Viszeral-  
und Unfallchirurgie Heilig Geist-Krankenhaus,  
Köln-Longerich

**Lutz Göhler**  
Geschäftsführender Gesellschafter  
Revenue Maker GmbH, Köln  
Training + Consulting

**Prof. Dr. med. Frank Grünhage**  
Chefarzt Innere Medizin – Gastroenterologie,  
GFO Kliniken, Troisdorf

**Thomas Hauck**  
Präsident Vertrieb Deutsche Post AG, Bonn

**Dr. Wilhelm Kemper**  
Geschäftsführender Gesellschafter Heliobeit  
Pigmentpasten GmbH, Köln

**Albert Klinkhammer**  
Head of Public Affairs, Mondi AG, Wien



**Prof. Dr. med. Lothar Köhler**  
Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Viszeral- und  
Unfallchirurgie Kreiskrankenhaus St. Elisabeth,  
Grevenbroich

**Paul Köser**  
Immobilienunternehmer, Köln

**Alexander P. Köser**  
Geschäftsführender Gesellschafter  
Niederrheinische Baugesellschaft mbH & Co. KG,  
Krefeld/ Köln

**Jürgen Krupp**  
Vice President A. General Counsel Gates  
Corporation, Köln

**Frank Künneke**  
Geschäftsführender Gesellschafter attentus  
Gesellschaft für Marketing und Kommunikation  
mbH, Bremen

**Werner Küsters**  
Geschäftsführer und Mit-Gesellschafter Gartenhof  
Küsters GmbH, Neuss

**Curt-Oliver Luchtenberg**  
Unternehmensberater KPMG AG –  
Transaction Strategy Group und Partner  
NMW Reiselounge, Köln

**Stefan Neu**  
molitor\*neu rechtsanwälte, Köln

**Günter Reinz**  
Geschäftsführender Gesellschafter ptd  
Ing.-GmbH, Ingenieure und Sachverständige,  
Dormagen

**Markus Schrick**  
Berater des Vorstandes  
Fronwein & Co. Beteiligungskapitalien AG,  
Wuppertal

**Frank Thiel**  
Geschäftsführender Gesellschafter Neways  
Deutschland Training + Consulting, Köln

**Rolf Westhoff**  
Unternehmer i.R., Köln



  
**CONSIDERO**  
EXECUTIVE SEARCH

Sie suchen die hochqualifizierte

**Fach- und Führungskraft m/w/d**  
für Ihr Unternehmen?

Wir bieten höchsten Leistungsstandard in der  
Beschaffung von Führungskräften und Spezialisten.  
Unsere Personallösungen sind geprägt von Markt-  
kenntnis, Professionalität und Effizienz. Wenden Sie  
sich im Erstkontakt direkt an Jo Weber.

**CONSIDERO Executive Search**  
Ricker & Weber GbR  
Lichtstrasse 43 g, 50825 Köln  
Telefon +49 (0)221-94087-0  
weber@considero.com



# Leo Kuckelkorn

## BESTATTUNGEN

**24 Stunden für Sie erreichbar**  
**Telefon 0221 44 94 19**



ERDBESTATTUNG



FEUERBESTATTUNG



BAUMBESTATTUNG



FLUSSBESTATTUNG



SEEBESTATTUNG



BESTATTUNGS-VORSORGE

Wir unterstützen Sie gerne persönlich:

**Klettenberg** Luxemburger Straße 294 · 50937 Köln

**Südstadt** Rolandstraße 1/Bonner Straße · 50677 Köln

**Weidenpesch** Schmiedegasse 44 · 50735 Köln

**Zollstock** Höninger Platz 5 · 50969 Köln

Leo Kuckelkorn Bestattungen GmbH

info@leokuckelkorn.de · www.leokuckelkorn.de

**Ihre vertrauensvolle Begleitung**



# HOLE IN ONE ATHLETICS

- // PERSONAL TRAINING
- // SCHMERZTHERAPIE
- // ERNÄHRUNGSCOACHING
- // FIRMEN FITNESS



**KONTAKT**

Bastian Paffenholz  
Mobil: 0178-878 1634

[WWW.HOLEINONEATHLETICS.DE](http://WWW.HOLEINONEATHLETICS.DE)

## ARTSTYLE-WÄRMEPUMPEN

*Dynamische Eleganz. Flüsterleise*



### Design einer neuen Zeit



Durch das innovative Design und den flüsterleisen Betrieb integriert sich die REMKO ArtStyle-Wärmepumpe perfekt und diskret in jeden Outdoor-Lebensraum. Technik auf höchstem Niveau mit einer Vorlauftemperatur von bis zu 63 °C sorgen für wohlige Wärme und komfortable Trinkwassererwärmung.



Außenmodul  
ArtStyle-Wärmepumpe



[www.remko.de](http://www.remko.de)



## Reservekorps

### Reservekorpsmitglieder

Becker, Ben  
Behrens, Dirk  
Beissel, Sven  
Bereuter, Ben  
Billigmann, Lars  
Birkenfeld, Sven  
Bonnen, Christian  
Bröhl, Klaus Peter  
Bücher, Martin  
Dorn, Christian  
Düren, Walter  
Dumont Schütte, August  
Dumont Schütte, Hannibal  
Fehse, Andreas  
Füssenich, Peter  
Gawlig, Alexander  
Goldberg, Samson A.  
Gollnick, Jörg  
Gülden, Dennis  
Hausmann, Manfred  
Hebel, Dirk

Hebel, Franz  
Heinen, Dr. Ralf  
Hoenen, Stefan  
Hoffmann, Lars  
Hüsges, Dr. Hartmut  
Kienbaum, Fabian  
Klein, Dirk  
Kleine, Robert  
Koch, Axel  
Koch, Dr. Thomas  
Körner, Jakob  
Kraus, Dr. Jürgen  
Kroesen, Prof. Dr. Anton  
Kunzmann, Michael  
Lacher, Franz Jürgen  
Lorenz, Ralf  
Lüssem, Bastian  
Mahlert, Michael  
Mandt, Sven  
Michajlezko, Florian  
Nagel, Jörg  
Nordieker, Axel  
Oldenburg, David



Peters, Claus  
Petersen, Sven  
Pink, Sven Oliver  
Quaedvlieg, Noel  
Ritter, Marc  
Ritter, Ulrich  
Scheer, Dennis  
Schilff, Alexander  
Schneller, Rolf  
Schumacher, Harald („Toni“)  
Schütte, Ingo  
Schüttler, Michael  
Schwab, Wilfried  
Sieger, Ingo  
Treder, Joachim  
Ulrich, Markus  
Westhoff, Wolf-Gero  
Wiemann, Wolfgang

Witton, Rochus  
Weise, Daniel  
Wolf, Johannes  
Zewen, Mirco  
Zilken, Martin  
Zylka, Martin

#### Mitglieder auf Ballotage

Botz, Nikolas  
Hempfen, Florian  
Hoffmann, Dirk  
Krüger, Jens  
Reimann, Alexander  
Schmitz, Thomas  
Schneider, Markus  
Schulz, Mike

#### Reservekorpsvorstand

Annes, Günter  
Reservekorpsführer  
Brosch, Dr. Oliver  
Schriftführer  
Gülden, Edgar A.  
Zahlmeister

*Alle guten Dinge sind Bley...*

**ORDEN.COM**

Orden Bley GmbH    Tel.: +49 228 4299100  
Maarstraße 43-45    E-Mail: info@ordenbley.de  
53227 Bonn    www.orden.com



## Freunde & Förderer der Altstädter Köln 1922 eV

**Annes, Günter**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Leo Kuckelkorn GmbH-  
Beerdingungsanstalt

**Atasoy, Tamer**

**Beissel, Sven**  
Beissel Consulting

**Bender, Jürgen**  
Inhaber,  
1<sup>st</sup> Class Entertainment

**Beyenburg, Thomas**  
Geschäftsführer,  
Kox-Beyenburg GmbH

**Bonnen, Christian**  
Vorstandsmitglied,  
Kreissparkasse Köln

**Brinkmann, Marcus**  
Geschäftsführer,  
Saurer Spinning Solutions  
GmbH & Co. KG

**Brosch, Dr. Oliver**  
Patentanwalt,  
Kutzenberger  
Wolff & Partner  
Patentanwälte

**Bücher, Martin**  
Rechtsanwalt,  
Birkenstock Rechtsanwälte

**Connemann, Wilfried**  
Inhaber,  
Schreinerwerkstätten  
Nikolaus Connemann

**Dahlhausen, Ulrich**  
Geschäftsführer,  
P.J. Dahlhausen & Co. GmbH

**Draschner, Manfred**  
LEXUS Vertriebsleiter,  
TOYOTA Deutschland

**Dreeser, Michael**  
Gothaer Bezirksdirektion  
Michael Dreeser

**Ebeling, Dieter**  
Fotograf

**Enzenauer, Rolf**  
Geschäftsführer,  
in puncto: asmuth druck +  
medien gmbh, Köln/Bonn

**Falter, Michael**  
Rechtsanwalt,  
DWF Germany  
Rechtsanwalts-gesellschaft  
mbH

**Fehse, Andreas**  
Fußball-Scout

**Filter, Hans-Peter**

**Frank, Dipl.-Ing.  
Franz-Josef**

**Gawlig, Alexander**

**Glöckner, Eugen**

**Grobe, Willi**

**Haiminger, Michael**  
Inhaber, Liebherr  
Werksvertretung West  
Haiminger KG

**Hebel, Dirk**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
SportsTotal GmbH

**Hebel, Franz**  
SportsTotal GmbH

**Heesen, Peter**  
Ehemaliger  
Bundevorsitzender,  
Deutscher Beamtenbund

**Heikaus, Nils**  
Teamleiter  
Vermietungsmanagement,  
Metropol Immobilien- und  
Beteiligungs GmbH

**Herrmann, Andrea**  
Hotel Hilton Cologne

**Hoenen, Stefan**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Hoenen Leasing GmbH

**Hüsges, Dr. Hartmut**

**Jans, Werner**  
Geschäftsführer,  
ELMO Massivbau,  
Wassenberg

**Jungwirth, Guido**  
Geschäftsführer,  
Media-Saturn Deutschland  
GmbH

**Kik, Oliver**  
Geschäftsführer,  
CARBO Kohlen säure werke  
GmbH & Co. KG

**Klein, Hans Jörg**  
Fordwerke Köln

**Klein, Matthias**  
Diplom-Kaufmann,  
Steuerberater,  
Wirtschaftsprüfer,  
Dipl.-Kfm. Hans M. Klein +  
Partner mbB

**Kleine, Robert**  
Dom- und Stadtdechant  
von Köln

**Köppe, Stefan**  
G.U.T. Handel KG

**Kraus, Frank-Oliver**  
Geschäftsführer,  
EMS & P Kommunikation  
GmbH

**Kujawski, Waldemar**  
Dekorant GmbH

**Kutschera, Guido**  
Classic Autoglas GbR

**Lange, Peter**  
Zahnarzt

**Leidel, Gerd**

**Lorenz, Ralf**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Transporte Lorenz GmbH

**Manek, Alexander**  
Haus Unkelbach



**Mandt, Peter**  
Diplom-Kaufmann,  
Steuerberater

**Matthes, Sven**  
Hoenen Leasing GmbH

**Mattiske, Stefan**

**Molitor, Heinrich**  
Geschäftsführer,  
CEDE Druck GmbH

**Mortsiefer, Dr. Jürgen**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Dr. Mortsiefer Management  
Consulting GmbH

**Müller, Horst**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
GO GmbH

**Oberrecht, Hansgünter**  
Wirtschaftsprüfer,  
Steuerberater

**Oldenburg, David**  
Inhaber,  
Krua Thai

**Pecks, Frank**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Hoenen Leasing GmbH

**Pinkawa, Thomas**  
Geschäftsführer,  
St. Vincenz Seniorenheim

**Quaedvlieg, Noël**

**Rahier, Dr. Gabriele**  
Steuerberaterin,  
Geschäftsführende  
Gesellschafterin,  
Dornbach GmbH  
Wirtschaftsprüfungs-  
gesellschaft /  
Steuerberatungs-  
gesellschaft

**Ramme, Rüdiger**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Rammes Grünland GmbH

**Reufsteck, Horst**  
HLR Consulting

**Rzittky, Achim**  
Geschäftsführer,  
HELOT GmbH

**Sänger, Karl-Ludwig**  
Inhaber,  
Kupferschmiede

**Safarowsky, Nicole**  
Geschäftsführerin,  
SMART Immobilien GmbH

**Sahlmann,  
Dipl.-Ing. Jürgen**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
BRANTEC.  
Brandschutz GmbH

**Schach, Ulrich**  
Creativ Consulting GmbH

**Schareck, Dr. Christian**  
Diplom-Kaufmann,  
Head Insurance Consulting  
KPMG AG  
Wirtschaftsprüfungs-  
gesellschaft

**Schmidthaber, Jörg**  
Inhaber,  
Immobilien-Management  
Schmidthaber

**Schneller, Rolf**  
Schneller & Partner  
Rechtsanwälte

**Schöngen, Matthias**  
consulting network  
Unternehmensberatung

**Schroeder, Michael**  
Diplom-Kaufmann,  
Direktor,  
Immobilien Deutsche  
Oppenheim

**Schubert, Benjamin**  
Vetys GmbH

**Schulz, Lothar**

**Schulz, Mike**  
Inhaber,  
Messeservice Schulz

**Schupp, Alexander**  
Geschäftsführer,  
Hochwald Sprudel Schupp  
GmbH

**Stein, Bert**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter,  
Jodo Stein GmbH

**Steuer, Mario**

**Strohmenger, Dirk**  
Center-Manager,  
Motorworld Köln

**Sutorius, Gerd**  
Unternehmer

**Tellers, Karl-Josef**  
Steuerberater

**Teresiak, René, LL.M.**  
Steuerberater,  
Geschäftsführer,  
Dornbach GmbH  
Wirtschaftsprüfungs-  
gesellschaft /  
Steuerberatungs-  
gesellschaft

**Ulrich, Markus**  
Diplom-Kaufmann,  
Steuerberater,  
Wirtschaftsprüfer,  
Schuster & Partner GbR  
Steuerberater  
Rechtsanwälte  
Wirtschaftsprüfer

**Urban, Dr. David**

**Weigand, Christine**  
Generalbevollmächtigte,  
Sparkasse KölnBonn

**Wiesenhöfer, Gero**  
Direktor,  
Sparkasse KölnBonn

**Wirths, Jordana**  
Rechtsanwältin,  
Birkenstock Rechtsanwälte

**Wolters, Norbert**  
H+L GmbH

**Wroblewski, Heinz**  
Geschäftsführer,  
McLetter

**Zanjonc, Jörg**  
RTL West

# FREUNDE FÖRDERN FREUNDE



**JETZT MITGLIED DER FREUNDE & FÖRDERER  
DER ALTSTÄDTER KÖLN WERDEN.**

## Kontakt

*Sie möchten mehr über die Altstädter Köln 1922 eV erfahren?*

*Sie möchten Kontakt mit uns aufnehmen?*

*Sie sind an einer Mitgliedschaft interessiert?*

*Sie möchten unser Korps für Auftritte buchen?*

*Sie möchten Karten für unsere Veranstaltungen bestellen?*

Unsere Geschäftsstelle hilft Ihnen gerne weiter!

Alter Markt 28-32

50667 Köln



Telefon: 02 21/310 06 28

Telefax: 02 21/310 06 29

E-Mail: [info@altstaedter.de](mailto:info@altstaedter.de)

 Facebook @AltstadterKoeln

 Instagram @altstaedter

[WWW.ALTSTAEDTER.KOELN](http://WWW.ALTSTAEDTER.KOELN)



# Mit uns kann man feiern

DIE GETRÄNKESPEZIALISTEN IM RHEINLAND



EINE STARKE GRUPPE



Reichert



FAKO-M GETRÄNKE GMBH & CO. KG | AM FUCHSBERG 1 | 41468 NEUSS | TEL. 02131.934-0

[WWW.FAKO-M.DE](http://WWW.FAKO-M.DE)



# Ehrenmitglieder und Offiziere der Reserve

## Ehrenpräsident

Ralf-Bernd Assenmacher

## Ehrenkommandant des Tanzkorps

Manfred Bovenkerk

## Ehrenkommandanten des Reiterkorps

Franz Buchholz

Rolf Mathesius

Ludwig Reinhard

## Senats-Ehrenpräsident

Manfred Erberich

## Generalfeldhillige

Msgr. Robert Kleine

Msgr. Rochus Witton

## Regimentsfeldscher

Prof. Dr. med.

Ernst Eypasch

## Postmeister

Noel Quaedvlieg

## Ehrenratsherren

Martin Berg

Manfred Bovenkerk

Franz Buchholz

Willi Claren

Manfred Erberich

Franz Jülich

Hubert Koch

Hans-Peter Krämer

Manfred Kutz

Harald Linnartz

Rolf Mathesius

Ulrich Nockemann

Dr. Franz Palmen

Ludwig Reinhard

Wilfried Schmitt

Franz-Josef Stapper †

Horst Welter

Rolf Westhoff

## Ehrenmitglieder

Jupp Mendt

Marie-Luise Nikuta

Ludwig Reinhard

Hermann-Josef

Schlimbach

Peter Schnitzler †

Dieter Steudter

## General

Fritz Schramma

## Generalmajor

Jürgen Roters

## Oberst

Ralf-Bernd Assenmacher

Dr. Heribert Blens

Manfred Draschner

Helmut Haumann

Rüdiger Schlott

Ludwig Sebus

## Major

Wolfgang Albers

Jochen Blatzheim

Karl-Heinz Engels

Winrich Granitzka

Peter Griesemann

Hans Peter Lindlar

Markus Ritterbach

Christoph Schmitz

Klaus Steffenhagen

Alexander Frhr. von Chiari

Burghard von der Mühlen

## Hauptmann/Rittmeister

Jürgen Blum

Heinz-Werner Bonjean

Lothar Feuser

Engelbert Greis

Hans Georg Haumann

Karl Heinz Hömig

Heinz Günther Hunold

Hajo Jennes

Theo Jussenhofen

Ewald Kappes

Franz Josef Knieps

Fro Kuckelkorn

Jörg Mangen

Dino Massi

Josef Müller

Karl-Gerd Neumann

Frank Remagen

Paul Ruks

Dr. Marko Schaueremann

Volker Schüssler

Markus Simonian

Willi Stoffel

Kurt Stumpf

Bernd Tschirschnitz

Volker Wagner

Markus Walpott

Karl-Heinz Zankel

## Oberleutnant

Joachim Brücher

Elisabeth Conin

Dr. Richard Dette

Kurt Görgens

Jörg Hakendahl

Herbert Kau

Heinz Meurer

Matthias Meyer

Ralf Nüsser

Ilse Prass

Theo Schneefeld

Daniel van der Veen

Claus Wagner

Heinz Werth

Gerhard Wilczek

Hermann-Josef Wirtz



## Leutnant

Katrin Bachmann  
Dirk Backofen  
Hans-Werner Bartsch  
Guido Bauer  
Dr. Markus Beckers  
Manfred Bergfelder  
Prof. Dr. Michael  
Bernecker  
Josef Beumling  
Prof. Dr. Rolf Bietmann  
Wolfgang Bischoff  
Martin Börschel  
Ursula Brauckmann  
Thomas Brauckmann  
Werner Brauckmann  
Dirk Breuckman  
Dr. Norbert Breuer  
Franz-Josef Briem  
Stefan Brandt  
Dietmar Broicher  
Andreas Bulich  
Wolf-Joachim Clauß  
Bernhard Conin  
Luis Conin  
Geert Dilien  
Dieter Dünkel  
Alfred Düren  
Bastian Ebel  
Jens Egg  
Thomas Elster  
Isabel Engelmänn  
Michael Everwand  
Klaus Fischer  
Günter Flüch  
Charlie Fukuhara  
Gunnar Gehring  
Michael Gerhold  
Jutta Gersten  
Herbert Gey  
Peter Gockel  
Olaf Göddertz  
Marcus Gottschalk  
Winfried Gräber  
Björn Griesemann  
Willi Grobe  
Artur Grzesiek  
Ralf Günther  
Michael Haiminger

Ralf Hallemeier  
Jörg Halm  
Peter Hansmann  
Norbert Hasbach  
Wolfgang Heckner  
Peter Heesen  
Dr. Ralf Heinen  
Thomas Albert Heinen  
Erich Henke  
Dieter Henn  
Jens Hermes  
Reiner Herschel  
Jörg Herzner  
Georg Holl  
Tobias Hönerbach  
Walter Hüsch  
Hans-Georg Jäckel  
Bernd Johnen  
Stefan Jung  
Jörg-Anton Kaltwasser  
Michael Kamphausen  
Marcel Kappenstein  
Johannes Kaußen  
Robert Kilp  
Helmut Kind  
Holger Kirsch  
Hans-Jörg Klein  
Thomas Klinnert  
Stefan Knepper  
Harald Kloiber  
Thomas Kossendey  
Hans Jürgen Köber  
Marita Köllner  
Jannis Kölschbach  
Prof. Dr. Joachim  
Kölschbach  
Hartmut Korthäuer  
Fro Kuckelkorn  
Thomas Küpper  
Hans Kürten  
Markus Lambrechts  
Christopher Landsberg  
Peter Limbach  
Udo Marx  
Ulrich Anton Maslak  
Markus Meyer  
Egon Michelske  
Marc Michelske  
Peter B. Mikkelsen

Eduard Moll  
Horst Müller  
Michael Müller  
Theo Naring  
Jochen Ott  
Jürgen Overhage  
Theo Pagel  
Peter Pfeil  
Markus Pohl  
Michael Pohl  
Sascha Prinz  
Georg Pucker  
Curt Rehfus  
Gernot Rehfus †  
Walter Reinarz  
Norbert Ramme  
Horst Reufsteck  
Kurt Richter  
Martin Rosner  
Georg Schäfer  
Willi Schäfer  
Dr. Michael Schillings  
Moritz Schillings  
Rainer Schillings  
Ralf Schlegelmilch  
Manfred Schlenker  
Thorsten Schmidt  
Michael Schmitz  
Karsten Schnöring  
Elfi Scho-Antwerpes  
Bernd Schröder  
Frank Schönherr  
André Schulze-Isfort  
Wilfried Schwab  
Michael Schwan  
Josef Schwartz  
Dr. Christoph Siemons  
Hans René Sion  
Jochem Jan Sleiffer  
Rolf Slickers  
Werner Sobik  
Heinz Soenius  
Frank Steffens  
Christoph Stode  
Erich Ströbel  
Alfred Tellenbach  
Reiner Tuchscherer  
Alain Uyttenhoven  
Josef Virnich

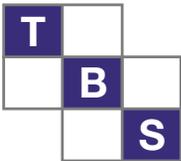
# Ob im Business oder „Löstig“ - immer für Sie engagiert -



**Ich berate**

- Unternehmer
- Gesellschafter
- Privatpersonen

ganz persönlich und individuell, denn  
„jede Jeck es anders un jeder es anders jeck“



**Thomas Boll ■ Steuerberater**

**Business Center Köln/Bonn**

**Mottmannstr. 1-3 · 53842 Troisdorf**

**Tel. (0 22 41) 97 39 82 81 · Fax: (0 22 41) 97 39 82 82**

**[boll@steuerberater-boll.de](mailto:boll@steuerberater-boll.de) · [www.steuerberater-boll.de](http://www.steuerberater-boll.de)**



Henk van Oostrum	Hans-Peter Wollseifer	<b>Ehrenmessdiener</b>
Alexander von Aesch	Jörg Zajonc	Büb Birkenfeld
Dr. Oliver von Rosenberg	Fenja Zitzelsberger	
Lukas Wachten		<b>Träger Ehrendegen</b>
Heike Wagner	<b>Ehrenregimentskoch</b>	Nr. 1 Jens Scharfe
Franz-Josef Wernze	Dino Massi	Nr. 2 Karl-Heinz Kaiser
Gero Wiesenhöfer		
Georg Wirtz	<b>Ehrentambourmajor</b>	
Peter-Josef Wolf	Bernhard Röttgers	

**Ehrenmit-  
glieder und  
Offiziere der  
Reserve**

**Fidele  
Altstädter  
Marsch**

**Refrain:**

Köln, do beß die schönste Stadt vun der Welt,  
Köln, en dir et mir am beste gefällt.  
Nirgendwo e lös'tger Völkche doch wonnt,  
wat sich an Freud un Fruhsinn su sonnt.  
Köln, wenn mir ens dingen Dom nit mie sinn,  
dann gonn all uns Loss un Freuden dohin,  
weil doch jede Kölsche bes an sing Engk  
an singem Kölle hängk.

Wer gekumme durch die Welt, dä hätt vill gesinn,  
Städte, die su schön un groß wie Berlin un Wien.  
Doch wenn hä no Kölle kohm, jeder Kenner säht:  
Köllen, dir gebührt die Krun he op der Ääd.  
Lock mich nit dat Städtebild un der Hüüser Praach,  
dann eß et der Kölsche selvs dinge Menschenschlag.  
Un ding Sproch, de Lieb litt drenn zo der Vatterstadt,  
hätzlich dröcklich, nit gemein, dat Kölsche Platt.  
Däm leeve Köln am Rhing dat Loblied jetz erklingk,  
valderi, valderi, valdera:

Kütte eran der Fasteleer, han mer Freund ze vill.  
Harmlos weed sich ameseet bei dem Faschingsspill.  
Bes zum Aschermettwoch wor kaum mer noch ze Huus.  
Us dem Lack kohm met der Zick mer mit eruus.  
Su 'ne richtge Maskenball en dem Gözenich met nem Kölsche  
Wech em Ärm, dat mäht glücklich mich.  
Dar et all su widder kütt, doför Sorge mer.  
Doför hange mer zo vill am Fasteleer. Mer halde treu zo dir,  
noch eimol singt met mir, valderi, valderi, valdera:

Geschäftsführer  
**Horst Müller**



**Guido Cantz**  
Geschäftsführer

**Martin Zylka**  
Geschäftsführer

# „Wir können mehr als Karneval!“



**Regine Holzky**  
Buchhaltung,  
Künstlerbuchung



**Nina Dietrich**  
Projektmanagerin



**Ute Rose-Müller**  
Controlling



**Katharina Löhnert**  
Projektleitung,  
Eventmanagement



**Sonja Demers**  
Medien- und PR-Beraterin,  
Management Guido Cantz



**Manfred Haupt**  
Eventmanagement,  
Künstlerbuchung



**Myriam Barz**  
Exklusivkünstler-Betreuung,  
Künstlerbuchung



**Eleni Kalaitzi**  
Veranstaltungskauffrau



**Vanessa Urban**  
Künstler- &  
Eventmanagement



**Lisan Stausberg**  
Auszubildende



**Martina Ndjeng**  
Social Media



**Alexander Dick**  
Kundenbetreuung Karneval



**Sina Glombeck**  
Veranstaltungskauffrau



Künstler - Shows - Events

GO GmbH - Rösrather Straße 655 - D-51107 Köln - Telefon: 0221-922 669 0 - E-Mail: info@go.gmbh

www.go.gmbh

alaa**af**.de

Die 5. Jahreszeit der GO GmbH

**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# KOSTÜMSITZUNG

**BLÄCK FÖÖSS**

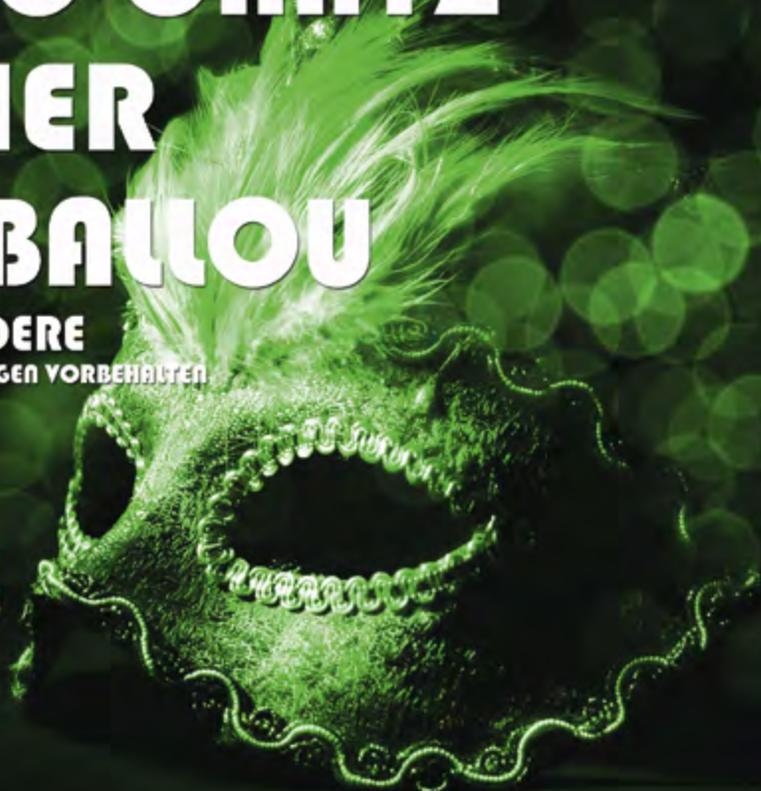
**GUIDO CANTZ**

**PAYEIER**

**CAT BALLOU**

**UND VIELE ANDERE**

\* KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



**SAMSTAG, 09. JANUAR 2021 • 19:45**

**MARITIM HOTEL • HEUMARKT 20 • KÖLN**

# Engelmann

## BESTATTUNGSHAUS

Familienunternehmen seit 1919

Ringstraße 33  
50996 Köln-Rodenkirchen

**0221 39 47 06**

Rondorfer Hauptstraße 30  
50997 Köln-Rondorf

**02233 39 65 99**

Alle Bestattungsarten

Hauseigener Verabschiedungsraum

Individuelle Trauerfeiern in unseren Räumen

Eigene Trauerdrucksachenerstellung

Erladigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Fachberatung nach Ihren Wünschen

Wir beraten Sie auch zu Hause

Wochenend- und Nachtdienst



**Rolf Krepis Container-Tiefbautransporte**  
**Tel.0228/9455393**



**INNERHALB 1 STUNDE VOR ORT!**

**„ET HÄTZ  
SCHLEIHT  
PIRTEK“**



Pirtek Deutschland / Pirtek Austria GmbH  
[www.pirtek.de](http://www.pirtek.de) • [www.pirtek.at](http://www.pirtek.at)



**0800 99 88 800**



# **LUDWIG HEMMERSBACH**

## **Strassen- und Tiefbau GmbH**

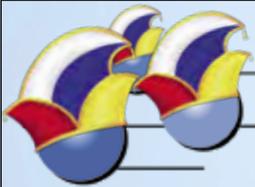
Mitglied der Strassen- und Tiefbau Innung Köln-Bonn seit 1976

**Ausführung sämtlicher Strassen- und Tiefbauarbeiten**  
**Kanalhausanschlüsse · Natursteinpflasterarbeiten**

**Dürener Str. 137 · 50931 Köln - Lindenthal**

**Tel. 0221 - 40 36 78**

**[www.hemmersbach-online.de](http://www.hemmersbach-online.de)**



# **Rheinland-Touristik**

*Platz GmbH*

**Wir wünschen allen Jecken eine tolle Session.**

**Vill Spass an d'r Freud!**

**Wir fahren und planen für Sie!**

- Eventshuttle
- Firmenveranstaltungen
- Incentivereisen
- Linien- & Schulverkehr
- Messeservice
- Oldtimer-Touren
- Vereinsfahrten



**Rheinland-Touristik Platz GmbH | Industriestraße 57 | 50389 Wesseling**  
**Tel. 02232 – 945 940 | [info@rheinland-touristik.de](mailto:info@rheinland-touristik.de) | [www.rheinland-touristik.de](http://www.rheinland-touristik.de)**

DIE  
GRÜNE OASE IN  
KÖLN-WEIDEN  
(NUR 5 MIN. VOM RHEIN CENTER)

GARTEN  MÜLLER

GARTENCENTER | GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU | CAFÉ

**BEI EUCH IST  
GUIDO BRÄUNING  
DER SPIEß**

**BEI UNS IST ER  
DER HUSQVARNA  
MÄHROBOTER  
FACHMANN**

GARTENCENTER  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
CAFÉ MIT TERRASSE & SPIELPLATZ  
FACHKUNDIGE BERATUNG  
LIEFER- & REPERATURSERVICE



  
Husqvarna

**IHR AUTOMOWER  
EXPERTE IN KÖLN**

WWW.GARTEN-MUELLER.KOELN IGNYSTR. 93-95 50858 KÖLN T 02234 999360

# Altstädter Köln 1922 eV



## TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS



# VERSTÄRKUNG GESUCHT



**DAS REITERKORPS DER ALTSTÄDTER KÖLN 1922 EV SUCHT REITER,  
DIE UNS BEI DEN KARNEVALISTISCHEN UND REITERLICHEN AKTIVITÄTEN UNTERSTÜTZEN**

**BEIM KÖLNER ROSENMONTAGSZUG IST DAS NAHE DES STOLZEN  
REITERKORPS DER ALTSTÄDTER NICHT ZU ÜBERSEHEN**

**WAS DAS REITERKORPS DER ALTSTÄDTER AN ROSENMONTAG MIT FREUDE  
UND STOLZ PRÄSENTIERT, IST DAS ERGEBNIS EINER ÜBER 'S JAHR HINWEG  
KONSEQUENTEN TRAININGSARBEIT, IMMER MIT SPASS UND FREUD VERBUNDEN**

**SEI DABEL, MELD DICH BEIM  
REITERKORPSKOMMANDANT: FRANZ-PETER VENDEL  
MOBIL: 0172 9438584, MAIL: FRANZ-PETER.VENDEL@ALTSTAEDTER.DE**

## Et es 10 Jahr genau jetzt her ...

Im Sommer 2010 ergab sich die Notwendigkeit, einen eigenen Regimentspielmannszug auf die Beine zu stellen. Aus den Erinnerungen des ersten Tambourmajors des Altstädter-Regimentspielmannszuges, Bernhard Röttgers („Waggelknee“):

Anfang August 2010 erfolgte ein erstes „Sondierungsgespräch“ mit dem Vorstand der Gesellschaft sowie dem Kommandanten und Spieß des Tanzkorps. Über einen Vertreter des Altstädter Hausorchesters Markus Quodt – dieser hat hervorragende Beziehungen zu diversen Spielmannszügen aus dem Neusser Raum – sollte geprüft werden, ob ggf. ein kompletter neuer Spielmannszug engagiert werden kann. Unser Ziel war eindeutig, „zweigleisig“ zu fahren.

Nach diesem Gespräch nahmen wir Kontakt zu ehemaligen bekannten Musikern auf. Sehr schnell kristallisierte sich aus diesen Gesprächen ein vernünftiger Stamm, so dass einer Gründung eines eigenen Spielmannszuges grundsätzlich nichts im Weg stand. Nach einigen Wochen erhielten wir dann die Information, dass kein Spielmannszug aus dem Neusser Raum bereit war, die umfangreichen Verpflichtungen der Altstädter anzunehmen.

Damit war klar: **Wir gründen einen eigenen Spielmannszug ...**

Nachdem bereits 30 Spielleute ihre Bereitschaft signalisiert hatten, beriefen wir Ende August 2010 eine erste Versammlung ins Casino ein. Unser „Fesch“ meinte nach dieser Versammlung, dies sei wieder einmal ein historischer Moment in der Geschichte der Altstädter. Altgediente Kameraden aus dem Tanzkorps

(„Fesch“) und aus dem Senat (Albin), erklärten sich sofort bereit, den Spielmannszug tatkräftig zu unterstützen.

Nach Präsentation der Rahmenbedingungen musste nun ein Proberaum gefunden werden. Unser damaliger Tanzkorps-Kommandant „Trööt“ konnte seine guten Verbindungen einbringen, so dass wir unsere Proben in der ehemaligen Kantine des Schlachthofes auf der Liebigstraße abhalten konnten.

Jetzt ging es zunächst einmal mit eigenen Instrumenten sowie auf Holztischen – die neuen Instrumente mussten ja erst bestellt und geliefert werden – in die ersten zaghaften Probeeinheiten. Sicherlich beherrschten alle Musiker ihre Instrumente, aber noch nie wurde gemeinsam musiziert. Darin lag die eigentliche Aufgabe; Ex-Musiker aus verschiedenen Vereinen auf eine Linie zu bringen bzw. bekannte Altstädter-Stücke (wie Altstädtermarsch und Mariechentanz) zu vermitteln. Unser Repertoire stand frühzeitig fest, so dass wir die verschiedenen Stücke konzentriert einstudieren konnten. Selbstverständlich gab es auch immer wieder Rückschläge (Musiker, die bereits zugesagt hatten, sprangen wieder ab; Instrumente wurden falsch oder verspätet geliefert; Uniformteile wurden sehr spät und teilweise gar nicht geliefert), aber wir waren uns sicher: **Das kriegen wir hin!**

Mit großer Erwartung ging es dann am 6. Januar 2011 zur Generalprobe ins Geißbockheim. Als dann der Altstädtermarsch erklang und ein erstes Potpourri gespielt wurde, hörten wir vielen Steine fallen. Die anwesenden Altstädter überschütteten uns mit Lob und waren sichtlich stolz: Wir haben einen eigenen Regimentsspielmannszug!



# D'R BUS KÜTT!

Telefon:  
0221 -  
34 02 88 0

Jetzt  
Katalog  
anfordern!

**Komfort-Busreisen** zu über  
150 Reisezielen in ganz Europa.

**Musik- und Kulturreisen, Rundreisen,  
kulinarische Erlebnisse und Events.**

**WIR WÜNSCHEN ALLEN JECKEN TOLLE TAGE!**

## Felix Reisen

Industriestraße 131 b • 50996 Köln  
service@felixreisenkoeln.de • www.felixreisenkoeln.de

Eine weitere positive Erkenntnis – neben den musikalischen Lobeshymnen – war allerdings die Freude aller, dass wieder eine Gemeinschaft zwischen allen Gruppierungen entsteht. Wir hatten über die gesamte Session nie das Gefühl, dass es unterschiedliche Interessen gibt.

**Wir sind alle in Grünrot unterwegs.  
Wir sind Altstädter!**

Ein Höhepunkt war sicherlich 2015 die Hochzeit unseres damaligen Tanzpaares Steffi und Jens. Das hatte Köln schon lange nicht mehr erlebt. Eine emotionale Trauung in der Kirche St. Andreas mit einem anschließenden Zug in Grün und Rot zum Hotel Hilton war nicht nur für alle Teilnehmer, sondern auch für die vielen Hochzeitsgäste und Besucher der Stadt, ein einmaliges Erlebnis. Es fühlte sich tatsächlich an wie ein kleiner Rosenmontagszug. Dies hatten sich unser Traum-/Tanz-/Brautpaar Steffi und Jens auch redlich verdient. Überhaupt, das Verhältnis Tanzpaar und Regimentspielmannszug, war vom ersten Tag an immer sehr herzlich. Wir hatten 2010 gemeinsam als Neulinge bei den Altstädtern angefangen und entwickelten uns von Jahr zu Jahr zu einer Bereicherung des Altstädterkorps.

Im Sommer 2018 verdichteten sich die Informationen für eine mögliche Teilnahme der Altstädter auf dem Kreuzfahrtschiff „Mein Schiff“ für 2019 unter dem Motto „Jeckliner“. Die ersten Kostenaufstellungen wurde vorgestellt und ein Großteil der Spielleute konnte sich grundsätzlich vorstellen, an dieser Tour teilzunehmen. Am Ende stand eine vernünftige Mannschaft mit rund 20 Spielern zur Verfügung.

Mit großer Freude gehen wir in unser Jubiläumsjahr. Der Vorstand der bis auf zwei Positionen seit 2011 unverändert arbeitet, zeigt Kontinuität und nachhaltige Entscheidungsprozesse. Als einige



*Stabübergabe vom Vater an den Sohn*

ältere Spielleute ihre Befürchtung äußerten, dass sie bei altersbedingtem Rückzug aus der aktiven Zeit keine Zukunft mehr im Spielmannszug haben würden. In Abstimmung mit dem Altstädter-Vorstand wurde daher entschieden, dass verdiente Mitglieder weiterhin in Altstädter-Litewka und Krätzchen an den Altstädter-Veranstaltungen und bei Aufzügen als Begleiter teilnehmen können. Diese Entscheidung wurde sehr positiv aufgenommen und die berechtigte Angst der älteren Spielleute konnte genommen werden.

Wir freuen uns alle auf das Jubiläumsjahr 2020. Ein für die Jubiläumsveranstaltung einberufenes Orga-Team hat für Anfang September 2020 eine Jubiläumsfeier organisiert. Auf diese Veranstaltungen mit vielen Überraschungen freuen wir uns alle.

Auf geht es in die Zukunft des Regiments-Spielmannszuges der Altstädter Köln 1922 eV!

Met Trööte un Trumme, Altstädter kumme!

**Die Altstädter danken ihrem Regimentsspielmannszug für die ersten zehn Jahre und freuen sich auf die Jubiläumsveranstaltung im September...**

# JTI



Partner des



Festkomitee  
Kölner Karneval  
von 1823

[jti.com](http://jti.com)



## **Sessions-Potpourri 2019/2020 – „Et Hätz schleiht em Veedel“**

### **Karneval em Veedel (Klüngelköpp)**

Mer fiere Karneval he in unserem Veedel  
Bei uns do fiere mer he in unserem Veedel  
Mer fiere Karneval he in unserem Veedel  
Zesamme fiere mer he in uns'rem Veedel

### **Loß mer jet noh Neppes jon (Rolf Dietmar Schuster)**

Loß mer jet noh Neppes jon, en Neppes krijje mer Spaß  
Pack die decke Trumm, mir trecke in de Hartwichjass  
Han mer dann noch Z'aus jenooch in unserm Portemonnaie  
Jon mer nit noh Huss, mer blieve he!

- wird einmal wiederholt -

### **Kaffebuud (Bläck Fööss)**

Un dann ston se en d'r Kaffeebuud  
un schödden sich dä Kaffee en d'r Kopp.  
Jeder lis en singer Zeidung röm  
Jeder deut sich noch e Brütche ren  
Op eimol weed de Schnüß jeschwad  
Dä Pützer hät zo vill jesat  
Do han se jlich dä jrößte Zoff – Hurra –

### **Minsche wie mir (Höhner)**

Minsche wie mir dun kriesche un laache,  
Minsche wie mir sin nit jän allein.  
Rötsch doch jet nöher, wie Fründe dat maache.  
Minsche wie mir, jo Minsche wie mir!

### **Et Rhein-Panorama (Luur ens vun Dux noh Kölle) (Ludwig Sebus)**

Luur ens von Dux noh Kölle, vom Zauber biste platt  
Em dunkele, em helle, wie schön is doch uns Stadt!

- wird einmal wiederholt -



*Es gibt nur einen direkten Weg zu Ihrem Traumbad...*

*Ihr Team  
Ralf Cremer GmbH*

*...erfüllt Ihre Wünsche*



**UNSER PLUS:**

- Badausstellung
- Der marktführenden Sanitärprodukte

**IHR VORTEIL:**

- Kostenlose Beratung
- Kostenloses Angebot
- Fachgerechte Ausführung der kompletten Bad-Neugestaltung

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung. Rufen Sie uns an!

**P**  
Parkplätze  
direkt im Hof

**Ralf Cremer Installationsges. mbH • Nagelschmiedgasse 4 • Köln-Bickendorf**

**Tel. (02 21) 5 30 40 78 / 79 • Fax (02 21) 5 30 57 34**



**Ich ben dr Prinz vun Krahnebäume  
(Toni Steingass)**

Ich ben dr Prinz vun Krahnebäume  
ich kauf mir einen Kakadu  
einen Vogel der Kanarien  
einen Zeisig noch dazu  
eine Schwalbe möchte ich haben  
nach der Taube steht mein Sinn  
und dazu ein schwarzer Rabe  
weil ich ein Freund von Vögeln bin  
und dazu ein schwarzer Rabe  
weil ich ein Freund von Vögeln bin

**Op dem Maat (Räuber)**

Op dem Maat, op dem Maat,  
Stonn die Buure,  
Decke Eier, fuhle Prumme,  
Lange Muhre.  
Un die Lück, un die Lück,  
Sin am luure,  
Op die Eier, op die Prumme,  
Op die Muhre.

En Colonia, en Colonia

**Am Bickendorfer Būdche  
(Bläck Fööss)**

Am Bickendorfer Būdche,  
do käuf dä Jupp sing Brütche  
beim Lisbeth en enem Tütche,  
dat hät e lecker Schnütche.  
Un ovends dann am Būdche  
verzällt hä unsem Tütche  
däm Lisbeth met däm Schnütche,  
wie schön ihr Brütche wör.

**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# MÄDCHERSITZUNG

**GUIDO CANTZ**

**KLÜNGELKÖPP**

**HÖHNER - KASALLA**

**UND VIELE ANDERE**

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



**Freitag, 15. Januar 2021 · 13:00 Uhr**  
**Gürzenich zu Köln**

## Kölsche Dillendöppcher 2019 – Die kölsche Sproch als Auftrag

Das Motto der Session 2019 „Uns Sproch es Heimat“ hat die Verantwortlichen der Kölsche Dillendöppcher in ihrer langjährigen Nachwuchsarbeit bestärkt. Denn in den 27 Jahren ihres Bestehens haben sie es stets als Auftrag verstanden, den Pänz die kölsche Sprache, das kölsche Liedgut aber auch die Stadtgeschichte und die kölsche Lebensart zu vermitteln und erlebbar zu machen.

Die Nachwuchsförderung, die die Altstädter mit und für die Kölsche Dillendöppcher leisten ist damit eine lebendige Form, Traditionen und die „kölsche Sproch för uns Heimat“ und den Kölner Karneval zu erhalten. Dafür bedanken sich die Dillendöppcher ausdrücklich bei ihrer grün-roten Patengesellschaft!

Im „Mottotanz 2019“ hat die Kinder- und Jugendtanzgruppe in ihrer Choreografie ihren „Touristen“ Alexander auf die Reise durch das schöne Köln geschickt. Vom Eigelstein, über den Barbarossaplatz bis hin zum Bickendorfer Büdche besuchte er die schönsten Ecken Kölns – eine Tour mit dem „Müllemer Böttche“ und natürlich der 1. FC Köln und die Kölner Haie durften für das Heimatgefühl mit dem „Kölschen Pass“ nicht fehlen. Mit rund 30 Auftritten sind die Kölsche Dillendöppcher wieder durch Kölns Säle gezogen und wurden mit viel Applaus und Lob für Ihre Leistung belohnt. Ein besonderes Highlight war die Mädchersitzung der Altstädter im Gürzenich. Hier konnte Monika Gies, die seit 20 Jahren mit viel Engagement für die Dillendöppcher arbeitet, für sie völlig unerwartet den Verdienstorden in Silber des Festkomitee's Kölner Karneval entgegennehmen. An Weiberfastnacht wurde es dann noch einmal sehr emotional, als Katharina

und Emelie, mittlerweile beide 18 Jahre alt, nach 12 bzw. 10 Jahren ihren letzten Auftritt mit ihren Dillendöppcher hatten. Während ihren Ansagen zu den Tänzen wurde dem Publikum besonders deutlich, dass für die Pänz ohne Zweifel ihre „Sproch Heimat es“.

Der Rosenmontag war nach anfänglichem Zittern, ob die Kinder aufgrund der Sturmwarnung überhaupt teilnehmen können, wieder der grandiose Abschluss einer wunderschönen Session. Der kleine Schauer hatte den Pänz nichts anhaben können. Alle sind strahlend bis zum Ende marschiert und durften dann gemeinsam mit dem Altstädter-Senat den Tag und eine tolle Session ausklingen lassen.

Die Planung zur Session 2020 läuft bereits schon auf Hochtouren, denn auch bei den Kölschen Dillendöppcher heißt es dann: „Et Hätz schleiht em Veedel“.





**Dorint**  
 Köln  
 Hotel am Heumarkt  
 An der Messe  
 Junkersdorf

# KÖLSCHES TRIO



## Typisch kölsche Gastfreundschaft

Unsere drei modernen Dorint Hotels verfügen gemeinsam über 720 Zimmer und 30 Veranstaltungsräume in unmittelbarer Nähe zur Kölner Innenstadt, zur „Koelnmesse“ und zum „RheinEnergieSTADION“.

### Dorint · Hotel am Heumarkt · Köln

- „Kölsche Hofburg“ und Ihr Spezialist im Kölner Karneval
- Drei große Rosenmontags-Tribünen mitten im Geschehen
- Trendige „Harry’s New-York Bar“ mit Live-Musik am Wochenende
- 10 exklusive Veranstaltungsräume mit großem Ballsaal



### Dorint · An der Messe · Köln

- Feste Größe im Kölner Karneval für viele Sitzungen
- Kölsche Bierstube und Restaurant „Düx“ mit regionalen Köstlichkeiten
- 13 multifunktionale Veranstaltungsräume mit großem Ballsaal

### Dorint · Hotel · Köln-Junkersdorf

- Unmittelbare Lage zum „RheinEnergieSTADION“ mit idealen Verkehrsanbindungen
- Besonderes Lunch- und Dinnerangebot
- 7 flexible Veranstaltungsräume

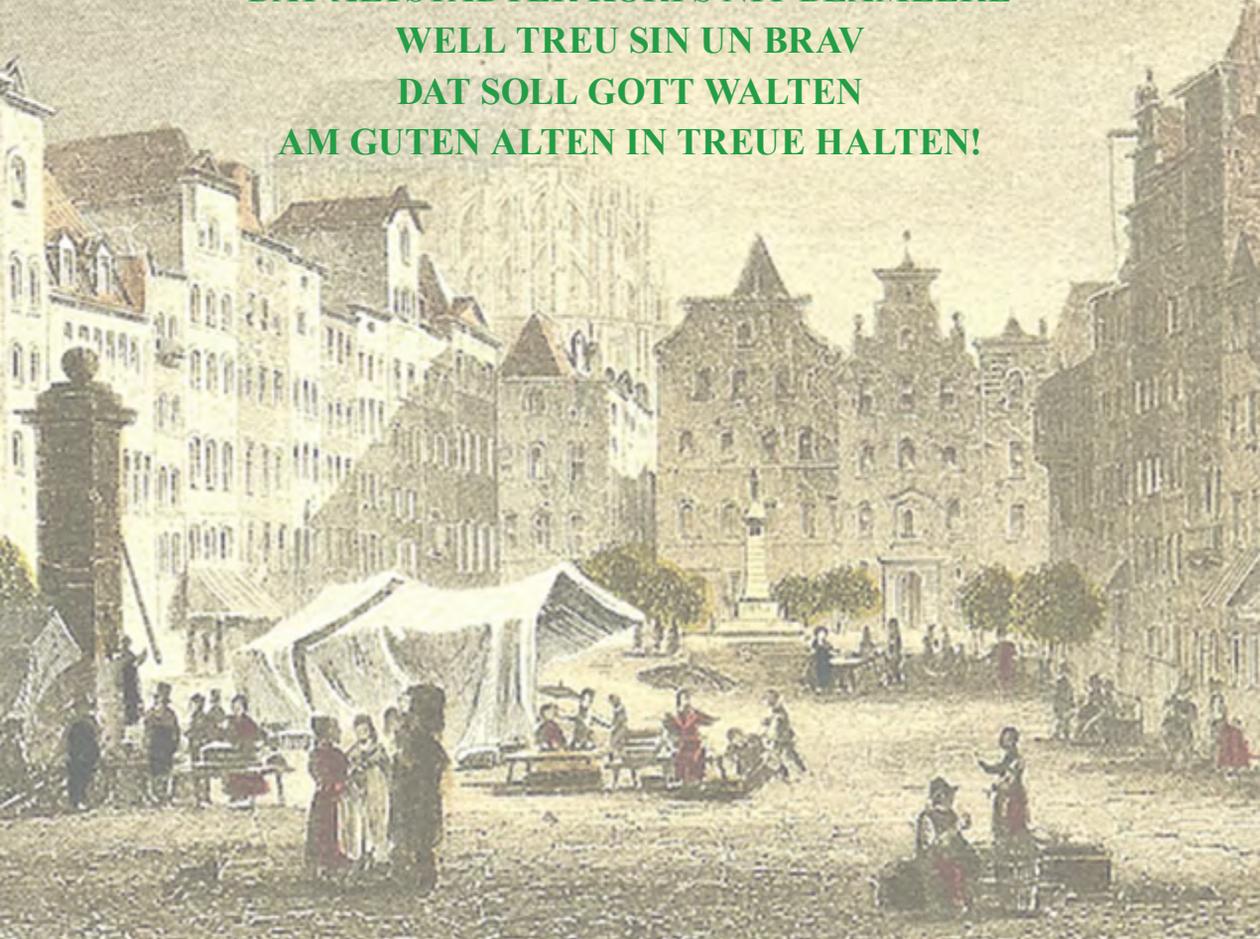
**Wir freuen uns darauf die perfekten Gastgeber zu sein!**

**Dorint · Hotel am Heumarkt · Köln** · Pipinstraße 1 · 50667 Köln  
**Dorint · An der Messe · Köln** · Deutz-Mülheimer Straße 22 – 24 · 50679 Köln  
**Dorint · Hotel · Köln-Junkersdorf** · Aachener Straße 1059 – 1061 · 50858 Köln



# Fahneueid vum Altstädter Korps

BEIM HÖLZER ZABEL UN KNABÜS  
UN BEI DÄ GRÖN RUT FÄRVE  
VERSCHRIEV ICH MICH DEM FASTELEER  
WELL BÜTZE, SCHUNKELE UN KARESSEERE  
DAT ALTSTÄDTER KORPS NIT BLAMEERE  
WELL TREU SIN UN BRAV  
DAT SOLL GOTT WALTEN  
AM GUTEN ALTEN IN TREUE HALTEN!





UNS



SCHLEIHT

EM

VEEDEL

UN

FÖR

DOLLE  
EVENTS



Ihr Partner für Events



[gahrens-battermann.de](http://gahrens-battermann.de) | +49 2202 204 0

# FreiGestalten

Persönlichkeit Diagnostik Coaching



# Das Ticket in die Zukunft

---

## Studien- und Karriereberatung

Die Arbeitswelt verändert sich gerade so nachhaltig, dass die Berufswahl besonders spannend ist. Wer heute einen Beruf wählt, der Zukunft hat und zur eigenen Persönlichkeit passt, hat sein Ticket in die Zukunft. Darum beraten und coachen wir junge Menschen bei ihrer Berufswahl und beim individuell passenden Studium.

**FreiGestalten**  
Burbacher Straße 8  
D-53129 Bonn  
[www.frei-gestalten.com](http://www.frei-gestalten.com)  
[info@frei-gestalten.com](mailto:info@frei-gestalten.com)  
Tel.: +49 (0)228 96180314



## Altstädter Korps







### Dafür gebe ich Ihnen mein Wort

Sie erwarten von Ihrer Versicherung mehr als nur „reibungsfreies Funktionieren“? Mit vollem Recht! Mit uns haben Sie einen Versicherungspartner auf den Sie sich hundertprozentig verlassen können.

Kommen Sie auf mich zu und ich erläutere Ihnen gerne Ihre persönlichen Vorteile aus den fünf Versprechen.

Wir geben nicht nur Versprechen. Wir halten sie.

### Peter Albert Schaaf

Seit 1988 Vertretung der Allianz Versicherungsunternehmen  
 Peletierweg 28, 51143 Köln  
 peter-albert.schaaf@allianz.de  
 schaaf.peterversicherung@t-online.de  
 Tel. 02203.82274  
 Mobil 0157.31104744



**En d'r Altstadt zohus, met däm Hätze dobei.**

Strategische Kommunikation mitten aus dem Veedel.

Ulrich Stockheim Communications | Mühlengasse 7 | 50667 Köln

## 11 Fragen an ... unser Tanzkorpsmitglied und Wachoffizier Jürgen Willms (Fesch)

Seit 1972 ist Jürgen Willms, genannt "Fesch", Mitglied des Altstädter-Tanzkorps. Allerdings begann sein Altstädter-Lebenslauf schon viel früher. Bereits in der Session 1961 zog er im Alter von 7 Jahren stolz in der Offiziersuniform an der Seite seines Vaters mit auf die Bühnen. Seinen ersten Rosenmontagszug erlebte Jürgen während seiner Ballotage 1971 als Fahnenträger. Zum ordentlichen Mitglied wurde er offiziell 1972 ernannt. Ein Jahr später trainierte er bereits die neuen Tanzkorpsanwärter und brachte ihnen als erstes den traditionellen Korpstanz bei. Dies damals noch in der Backstube seines Korpskameraden Heinz-Bernd Valerien. Im Jahr 1999 gab es gleich zwei Besonderheiten. Jürgen Willms wurde zum Korpsspieß gewählt und sein Vater Anton Willms (Der Tünn vom Raderberg) wurde für seine 50-jährige Altstädter-Mitgliedschaft entsprechend geehrt. 2004 wurde Jürgen zum Oberst ernannt. Als 2010 bei der Gründung des neuen Altstädter-Regimentsspielmannszug Not am Mann war, stand Jürgen parat und gehört zu dessen Gründungsmitgliedern. 2012 wurde er zu deren Ehrentambour ernannt. Für die Vielzahl seiner Verdienste erhielt er 2013 den Verdienstorden in Silber des Festkomitees Kölner Karneval von 1823 e.V.. 2018 wurde Jürgen zum Ehrenmitglied im Tanzkorps ernannt. Seit 1979 ist Jürgen mit seiner lieben Gabi verheiratet und betont, dass neben seiner Frau und ihm auch ihre Tochter Sandra gleichfalls Karnevals verrückt sei. Für unsere Redaktion Gründe genug, zum Start in die Session 11 Fragen an Jürgen zu richten.



Jürgen Willms (Fesch)

**Red.:** Wie bist Du zum Altstädter-Traditionskorps gekommen?

**J.W.:** Durch unsere Familie, sprich meinen Vater, meinen ältesten Bruder, meinen Onkel und nicht zuletzt den ehemaligen Präsidenten Karl-Heinz Basseng, der auch mein beruflicher Lehrmeister zum Dachdecker war.

**Red.:** Wie dem obigen Text zu entnehmen ist, warst Du für unsere Gesellschaft bereits in verantwortungsvollen Aufgaben erfolgreich tätig. Familie, Beruf und reichlich Karneval: Wie hast Du es immer wieder geschafft, dies alles unter einen Hut zu bekommen?

**J.W.:** Nun die ersten Jahre waren für mich leicht, da ich bei Karl-Heinz Basseng beschäftigt war. Bei den späteren Berufswechseln habe ich immer darauf Wert gelegt, dass ich die Stelle nur antrete, wenn man mir meine zeitlichen Freiräume in der Session zugesteht.

**Red.:** Altstädter mal beiseite! Stell dir vor, den Karneval in den vergangenen Jahren ohne Deine Altstädter erlebt und gefeiert zu haben. Wie und wo hättest Du gefeiert?

**J.W.:** Wahrscheinlich hätte ich mich in einem Veedelsverein oder bei Pfarrsitzen engagiert.



Et rünt Kamelle.

Immaterielles Kulturerbe Karneval

Zur 5. Jahreszeit freut sich Groß und Klein in der Region Köln, Bonn und Rhein-Sieg über Kamelle. Auch wir, die Volksbank Köln Bonn eG, sind hier zu Hause und feiern mit allen einen friedlichen Fastelovend. [www.volksbank-koeln-bonn.de](http://www.volksbank-koeln-bonn.de)



Volksbank  
Köln Bonn eG

*Einfach besonders*



**Red.:** Du bist seit Beginn deiner Altstädter-Mitgliedschaft im Tanzkorps. Was bedeutet Dir diese Mitgliedschaft dort und ein Teil in der Gemeinschaft des aktiven Korps zu sein?

**J.W.:** Es bedeutet mir sehr viel, immer wieder junge Menschen kennen zu lernen, ihnen die Gepflogenheiten des Korps zu vermitteln und vor allen Dingen hierbei das Gefühl zu haben, selber jung zu bleiben. Und nicht zuletzt langjährige Freundschaften zu pflegen.

**Red.:** Was macht für Dich den Unterschied aus, gerade Mitglied eines Kölner Traditionskorps oder Mitglied einer Komitee-Gesellschaft zu sein?

**J.W.:** Es erfüllt mich mit Stolz, Teil eines großen Traditionskorps zu sein, unsere Stadt nach außen mit zu repräsentieren und vor allen Dingen überall Ansehen zu genießen.

**Red.:** Welche Bedeutung haben für Dich die kölsche Tradition, der Fastelovend und nicht zuletzt die Tradition der Altstädter?

**J.W.:** Kölsch kann man nicht nur trinken – Kölsch muss man sein. Und mit einem kölschen Herz Tradition zu leben und zu fördern ist gerade bei uns Altstädtern der Garant des Überlebens und der Stärke. Das hat sich ja auch beim neuen Offizierstanz gezeigt, etwas Neues mit dem Alten zu verbinden und dies gruppenübergreifend.

**Red.:** Im Jahr 2022 feiern die Altstädter ihr 100-jähriges Jubiläum. Wo stehen für Dich die Altstädter innerhalb des Kölner Karnevals und wohin führt, Deiner Meinung nach, der Weg der Altstädter in den kommenden Jahren?

**J.W.:** Wir Altstädter stehen im Kölner Karneval ganz oben. Das zeigen nicht



nur ausverkaufte Veranstaltungen. Nein, selbst auf der Straße hört man im Vorbeigehen die Leute sagen: „Schau mal, da kommt ein Altstädter!“. Der Weg in die Zukunft ist meines Erachtens noch weiter nach oben, denn die Altstädter verjüngen sich ständig und immer wieder gibt es Kameraden die auch sehr anspruchsvolle Ämter übernehmen.

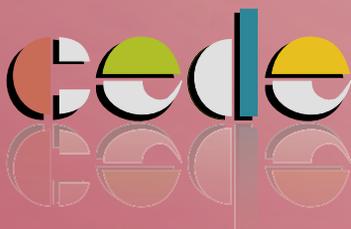
**Red.:** Du bist ein gern gesehener und angesehener Altstädterkamerad. Warst einige Jahre als Spieß für Dein Korps tätig und vertrittst mit Stolz den Kommandanten bei diversen Auftritten. Was bedeutete es für Dich, das Korps auf den Bühnen mit repräsentieren zu können und was ist für Dich der besondere Reiz dabei?

**J.W.:** Ja ich war Spieß, musste aber aus beruflichen Gründen das Amt niederlegen, dies mit dem Versprechen, wenn Not am Mann ist, sofort einzuspringen. Denn es ist für die Altstädter sehr von Bedeutung, dass das Bühnenprogramm reibungslos abläuft. Und genau da liegt für mich der Reiz bei dieser Aufgabe. Nennen wir es ein Wirken im Hintergrund.

**Red.:** Wie schaffst Du Dir einen Ausgleich und kommst nach einer zeitaufwendigen, anstrengenden Session wieder zur Ruhe und in einen „normalen“ Tagesrhythmus?



## Ihre freundliche Druckerei



DRUCK GmbH

50389 Wesseling | Herseler Straße 7-9 | Telefon 02236 949 34-0 | Telefax 02236 949 34-20 | [www.cede-druck.de](http://www.cede-druck.de)  
Mail: [verwaltung@cede-druck.de](mailto:verwaltung@cede-druck.de) | Produktion: [satz@cede-druck.de](mailto:satz@cede-druck.de)

**11 Fragen an...  
unser Tanz-  
korpsmitglied  
und Wachoffizier  
Jürgen Willms  
(Fesch)**



**J.W.:** Nun sobald es das Wetter zulässt, sitze ich auf meinem Motorrad, fahre durch die Landschaft und lasse anschließend daheim die Seele baumeln oder bin bei Freunden im Lokal „Köllners“.

**Red.:** Du weißt zu feiern und hast noch viele aktive Sessions vor Dir. Was wünschst Du Dir als Korpsmitglied für die Altstädter?

**J.W.:** Dass die Kameradschaft zwischen allen Gruppierungen weiterwächst. Ob Regimentsspielmanszug oder Großer Rat, ob Senat, Tanz-, Reiter- oder Reservekorps. Viele Gesellschaften beneiden uns um diesen Zusammenhalt. Und das muss noch mehr gestärkt werden.

**Red.:** Der liebe Gott gibt Dir drei Wünsche frei. Welche hast Du?

**J.W.:** Gesundheit und ein langes Dasein bei meinen Altstädtern. Einmal Frieden auf der ganzen Welt erleben und dass wir Altstädter auch das Zweihundertjährige feiern dürfen.

Lieber Jürgen, ich bedanke mich recht herzlich für das nette Gespräch und wünsche Dir für die kommenden Jahre viel Freude bei Deinem grün-roten Korps und vor allem Gesundheit!

Das Gespräch wurde von unserem ehemaligen Pressesprecher Peter Albert Schaaf zum Sessionsbeginn geführt.



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# „JECK AM RHING“

**ALTSTÄDTER-KOSTÜMBALL**

*SCHÖN KULT*

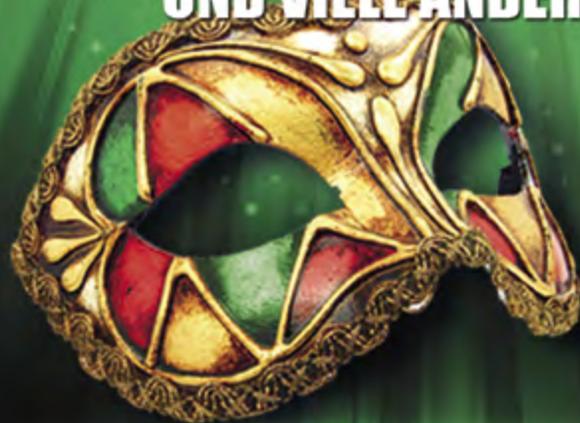
**SAMSTAG 06.02.2021 - 19:00 UHR**

**KASALLA - BRINGS**

**DRUCKLUFT**

**CAT BALLOU**

**UND VIELE ANDERE**



**\*ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN**

**THEATER AM TANZBRUNNEN KÖLN**

# Korpsfahnen





**SANITÄR - HEIZUNG**

*Ideen für Wasser und Wärme*



*bei uns in guten Händen*

**Tel. 0221 / 530 47 97**

***info@oleff.de***



# Maternusstube

Inhaber: Alexander Gawlig

Maternusplatz 9  
50996 Köln-Rodenkirchen

Telefon: 0221 393560

[kontakt@maternusstube.de](mailto:kontakt@maternusstube.de)  
[www.maternusstube.de](http://www.maternusstube.de)





## Reise nach Bad Dürkheim mit eindrucksvollem Einblick in die alemannische Fastnacht

Mitten in der Session erreichte die Altstädter Geschäftsstelle eine Einladung des Festkomitees Kölner Karneval von 1823 e.V. zu einer Fahrt nach Bad Dürkheim. Was war der Anlass?

Die Ornate des Kölner Dreigestirns sollten als Dauerleihgabe im Fastnachtsmuseum Narrenschopf in Bad Dürkheim ausgestellt werden. Dies aber nicht im Stillen, sondern unter Beteiligung Kölner Karnevalisten.

Montagmorgen um 10.30 Uhr trafen sich Abordnungen (fast) aller Traditionskorps an der Geschäftsstelle des Kölner Festkomitee, um die Reise in Richtung Süden anzutreten. Die Altstädter waren mit 6 Kameraden vertreten – Wolfgang Gauf, Albin Sachse und Peter Naumann vom Senat sowie Alexander Gawlig und Marc und Ulrich Ritter vom Reservekorps. Damit die Fahrt unbeschadet überstanden werden konnte, wurde kräftig Proviant in fester und flüssiger

Form in den Bus geladen, bevor es dann pünktlich um 11.00 Uhr endlich losging. Durch die schneebedeckte Eifel und Regen im Westerwald gelangten wir gegen 17.00 Uhr bei strahlendem Sonnenschein am Zielort an. Dort hieß es dann, sich für die offizielle Veranstaltung in Schale, sprich Uniform, zu schmeißen.

Zum närrisch-festlichen Stehempfang um 18.00 Uhr, im „Haus des Gastes“ der Stadt Dürkheim hatten sich neben Vertretern der örtlichen Narrenzünfte auch viele ortsansässige Karnevalisten in ihren traditionellen Kostümen der alemannischen Fastnacht eingefunden. Viele Kostüme sind selbstgemacht und es steckte zum Teil ein ganzes Jahr an Arbeit darin.

Fastnachtshistoriker Werner Mezger und Festkomitee-Präsident Christoph Kuckelkorn hielten ihre Ansprachen, um Gemeinsamkeiten der unterschiedlichen Narreteien – Fastnacht und Kar-



neval – darzulegen. Man hofft, dass Karneval und Fastnacht als immaterielles Weltkulturerbe anerkannt wird. Dazu sollte auch diese Veranstaltung dienen. Unterbrochen wurden die Ansprachen durch die Rufe „Kölle Alaaf“ und „Narri Narro“. Nach den Reden ging es dann, begleitet von einer Musikkapelle und vielen Ortsansässigen, in einem Fackelzug im Schneegestöber zum „Karnevalsmuseum Narrenschopf“. Dort wurden feierlich die Mütze des Kölner Prinzen, die Krone der Jungfrau und der Hut des Bauern mit den prächtigen 120 Pfauenfedern überreicht, um die Ornate des Dreigestirns (aus verschiedenen Jahrzehnten) zu vervollständigen. Daran schloss sich eine Besichtigung des Museums mit den vielen Kostümen der alemannischen Fastnacht aus unterschiedlichen Zeitepochen an. Nach einem kräftigen Mahl ging es abends wieder zurück nach Köln, wo alle morgens gegen 3.00 Uhr müde, aber wohlbehalten ankamen. Fazit: Es war eine schöne Veranstaltung, die den Kölner Teilnehmern einen eindrucksvollen Einblick in die alemannische Fastnacht, die so ganz anders ist als der Kölsche Karneval, gegeben hat.

## Fastnachtsmuseum

### Narrenschopf

Der Narrenschopf ist ein Museum in Bad Dürkheim, das sich mit dem Brauchtum der schwäbisch-alemannischen Fastnacht beschäftigt. Der Narrenschopf wurde am 5. Mai 1973 eröffnet. Er ist in drei halbkugelförmigen Solebehältern der ehemaligen Rottweiler Saline aus der Zeit um 1830 untergebracht.



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

**11 PUNKT 11**

**STADTRAND  
PLANSCHEMALÖÖR  
FUNKY MARYS  
FIASKO - DRUCKLUFT  
KASALLA**

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

**MITTWOCH, 11.11.2020 - 14 UHR  
WARTESAALE AM DOM - KÖLN**

## ... psst ... „Karneval der leisen Töne!“ – Litewka-Abend 2019

Bereits ein Jahr im Voraus hatten sich die ersten Gäste zum 9. Litewka-Abend angemeldet. Sie wurden nicht enttäuscht!

Der Senat hatte sich vorgenommen, den beliebten „Altstädter Karneval der leisen Töne“ mit dem Motto des Steigenberger Hotels „Wir machen aus einer schönen auch eine kostbare Erinnerung“, zu verbinden.

So bildeten die liebenswerten „Kölschen Dillendöppcher“ zur Begrüßung ein freundliches Spalier und mit einem Sektempfang gelang die Einstimmung auf diesen besonderen Abend bestens.

Senatspräsident Jacky Gauthier begrüßte die Gäste im „grün-rot“ dekorierten Festsaal Hohenzollern und versprach, dass der bewährte Spitzenkoch des Hotels für kulinarische Köstlichkeiten sorgen werde. Und natürlich sollten auch die karnevalistischen Höhepunkte nicht zu kurz kommen. Als Senator Udo Müller die Moderation des Abends übernahm, begann sogleich ein Programm der Spitzenklasse.



Musiklegende Karl-Heinz „Charly“ Brand hatte in seiner mehr als vier Jahrzehnte dauernden Karriere unglaubliche Hymnen und Ohrwürmer für den Kölner Karneval geschrieben und sich gerade auf das verdiente „Altenteil“ zurückgezogen. Als der ehemalige Frontmann der „Räuber“ dann allerdings mit ein wenig Nachdruck um eine Ausnahme für die Altstädter gebeten wurde, juckte es ihn doch wieder in den Fingern. Solo und unplugged sorgte er mit kölschen Gasenhauern für manche Freudenträne seiner begeisterten Zuhörer.

Michael „Mike“ Hehn alias „Dä Nubbel“ und „Föösch vun der kölschen Unjer-



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# **ALTSTÄDTER-MILJÖ-SITZUNG**

Kölsche Sitzung us dr Altstadt

**KASALLA**

**GUIDO CANTZ**

**KÖLNER DREIGESTIRN**

**HÖHNER**

**UND VIELE ANDERE**

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



**Samstag, 23. Januar 2021 - 19:45 Uhr**  
**Kristallsaal - Köln Messe**

welt“ begeisterte mit grandioser Rhetorik, virtuos komponierter Reimreden und meisterhafter Mimik. Als einer der besten Redner der Vaterstadt gewährte er nach dem Motto „Uns Sproch es der Champagner der Dialekte“ neben urkölscher Komik auch hintersinnigen Ernst und tiefe Einblicke in die kölsche Seele.

Fritz Schopps, allseits als „Et Rumpelstilzje“ verehrt, präsentierte Schlag auf Schlag gereimte Anekdoten und neueste Nachrichten aus dem Märchenwald. Mit seinen höchst aktuellen und kritischen Anmerkungen zum politischen Tagesgeschehen wurde deutlich, warum er seit Jahrzehnten zu den bekanntesten und prägenden Gestalten des Kölner Karnevals gehört und den Ehrentitel „Magister linguae et humoris Coloniensis“ völlig zu Recht trägt.

Als Jörg P. Weber mit der Spezialkombo „Lappührsche“ eine musikalische Zeitreise durch unvergessene Karnevalsklassiker startete und volkstümliche Krätzje und kölsche Hymnen mit Jazz und deftigem Rock`n Roll arrangierte, gab es kein Halten mehr. „Die Flitsch“ wirbelte den Saal zum musikalischen

Höhepunkt. Wie gut, dass Altmeister Hans Süper einst dieses großartige Talent erkannt und mit seiner Mandoline beschenkt hatte!

Als Präsident Hans Kölschbach sich im Namen der Gäste für den tollen Abend bedankte, gratulierte die bestens gelaunte Gästeschar mit kräftigem Beifall zum Erfolg des diesmal nicht immer ganz so ruhigen „Karneval der leisen Töne“.

Übrigens: Die ersten Anmeldungen für den Litewka-Abend in der kommenden Session, am 14. Januar liegen bereits vor!



Wir feiern immer!



...und unser Hätz  
schleiht für  
en Karneval!



Kölle  
Alaaf!

**Kölle Alaaf**



# Hefe van Haag



**Kempen - Köln - Neuwied**



**Erkeshütte 1 . 47906 Kempen**

**Tel. : 0 21 52 / 91 04 - 0**

**Fax. : 0 21 52 / 91 04 - 111**

**mail : info@hefe-van-haag.de**



**Mathias-Brüggen-Str. 120 . 50829 Köln**

**Tel. : 02 21 / 95 64 02 - 0**

**Fax. : 02 21 / 95 64 02 - 20**

**mail : info@hefe-van-haag.de**



**Rudolf-Diesel-Str. 4 . 56566 Neuwied**

**Tel. : 0 26 31 / 91 44 - 0**

**Fax. : 0 26 31 / 91 44 - 20**

**mail : info@hefe-van-haag.de**



[hefe-van-haag.de](http://hefe-van-haag.de)

[facebook.com/hefevanhaag](https://facebook.com/hefevanhaag)

[twitter.com/hefevanhaagde](https://twitter.com/hefevanhaagde)

[instagram.com/vescovi\\_kaffee](https://instagram.com/vescovi_kaffee)



Anwalt im Lindenhof

**Heribert Schüller**

Rechtsanwalt

Hauptstraße 293-299

51143 Köln

Tel./Fax 02203 83037

[schueller-wewel@t-online.de](mailto:schueller-wewel@t-online.de)

## Im Brauhaus und zu Haus.

Kölsch-Liebhaber können eines der ältesten Kölsch jetzt auch daheim genießen – aus der ungeheuer schicken Retro-Flasche. Und wer die Brauhaus-Atmosphäre liebt, genießt Schreckenskammer Kölsch in unserem Brauhaus, Ursulagartenstraße 11 in Köln.

[schreckenskammer.com](http://schreckenskammer.com)

Öffnungszeiten:

Dienstag - Donnerstag

11:00 - 13:45 Uhr

16:30 - 22:30 Uhr

Freitag & Samstag

11:00 - 13:45 Uhr

16:30 - 24:00 Uhr





# Voller Energie in die fünfte Jahreszeit.

Köln und die ganze Region feiern Karneval. Die RheinEnergie ist dabei und wünscht allen Jecken eine gute Zeit.

**RheinEnergie.**  
Die Energie einer ganzen Region.



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# DANZE AM DOM

## QUERBEAT KASALLA MILJÖ

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



**SAMSTAG, 13. FEBRUAR 2021 · 19:00 UHR**  
WARTESAAL AM DOM · KÖLN

## Altstädter Pioniere im inklusiven Karneval

Sie sind in den letzten Jahren zu einem selbstverständlichen Bild im Kölner Karneval geworden: die Gebärdensprachdolmetscher des Landschaftsverbandes Rheinland (LVR), die auf den Bühnen Gesprochenes und Musik für gehörlose Jekke übersetzen. Mittlerweile soll es schon Musiker geben, die irritiert sind, wenn ihr Auftritt nicht übersetzt wird.

Pioniere bei dieser Entwicklung sind die Altstädter, die bereits seit 2013 das Bühnenprogramm bei der Eröffnung des Straßenkarnevals an Weiberfastnacht für Gehörlose übersetzen lassen. Dabei



kooperieren sie mit der LVR-Initiative „Karneval für alle“, die sich für Inklusion in der fünften Jahreszeit einsetzt.

Auch auf der Miljö-Sitzung im Kristallsaal der KölnMesse sind die Dolmetscherinnen (ja, fast immer sind es Frauen) seit dem Jahr 2015 – mit Unterbrechungen – dabei. Die ursprüngliche Idee der LVR-Initiative „Karneval für alle“, von Jahr zu Jahr verschiedene Sitzungen zu übersetzen, hat sich nicht bewährt. Die Erfahrungen zeigten, dass nur über die Jahre kontinuierliche Angebote von den gehörlosen Menschen im gewünschten Maß angenommen werden. Und die Gehörlosen, die sich beim LVR meldeten, wollten vor allen Dingen eines: Dass





## Altstädter Pioniere im inkluisiven Karneval

endlich wieder die Miljö-Sitzung für sie übersetzt wird. In der vergangenen Session war es wieder so weit.

„Großartig ist es“, so die LVR-Projektleiterin Ellen Petry, „dass die Altstädter mittlerweile für beide Veranstaltungen kostenfreie Karten für Gehörlose zur Verfügung stellen.“ Gehörlose Menschen hätten es nicht einfach, beruflich Fuß zu fassen und stünden finanziell oft nicht so gut da. Da sei das Freikartenkontingent – zwanzig Karten für die Miljö-Sitzung und zehn für den Alter Markt – für sie ein tolles Angebot und schnell vergriffen gewesen.

Auch bei den Medien sind die inklusiven Angebote der Altstädter in dieser Session übrigens bestens angekommen. Begeistert berichtete die Kölner Stadt-Revue in ihrer März-Ausgabe in einer zweiseitigen Reportage über die Gebärdendolmetscher auf der Miljö-Sitzung. Und die Gebärdendolmetscher auf dem Alter Markt waren sogar bundesweit im Morgenmagazin und auf Tagesschau24 zu bewundern.

Bei so viel positiver Resonanz wollen sowohl LVR als auch die Altstädter die Kooperation in der nächsten Session fortsetzen. [karneval-für-alle.lvr.de](http://karneval-für-alle.lvr.de)



# Kamelle *us* Kölle

Vertrieb von  
Wurfmaterial in  
Gesellschaftsetikett



**JÜRGEN BIND**

Tradition ver**IND**et.

Venloer Str. 1305 · 50829 Köln · Telefon 02 21/9 50 32 10

Fax 02 21/95 03 21 25 · Email: [jbind@t-online.de](mailto:jbind@t-online.de)

# TRATTORIA CASA DI MODICA

Willkommen in unserer Trattoria Casa Di Modica.

Erleben Sie wahre italienische Momente in einer warmen und gemütlichen Atmosphäre. Wir legen sehr viel Wert auf ein persönliches Ambiente und nehmen jeden herzlich in unserer Familie auf. Also fühlen Sie sich bei uns wie zuhause und lassen sich von unseren Spezialitäten verwöhnen.

Viele Gäste fragen uns, was das Geheimnis unserer exzellenten Küche ist. Das verraten wir natürlich nicht. Aber so viel dürfen wir sagen: Ohne die Frische unserer Zutaten, bringen wir unser Geheimnis nicht zustande.

Für uns bedeutet Essen ein Stück Lebensfreude und damit möchten wir Sie überraschen. Wir verwöhnen Sie mit einer modernen Küche deren Basis auf traditioneller italienischer und mediterraner Gerichte beruht. Dazu empfehlen wir natürlich auch exzellente Weine aus traditionellen Gütern Italiens und Sizilien.



## Adresse

Friesenwall 104  
50672 Köln  
Telefon: +49 221 277 996 56  
Mobil: +49 177 571 959 4  
Mail:  
trattoria@casa-di-modica.de

## Öffnungszeiten

*Montag - Freitag*  
12:00 - 15:00 Uhr  
18:00 - 22:30 Uhr  
*Samstag*  
12:00 - 15:00 Uhr  
18:00 - 22:30 Uhr  
*Sonntag geschlossen*

## Kategorien

- Gehobene italienische Küche
- Restaurant
- Veranstaltungen
- Qualität
- Weingenuss
- Mittagstisch
- Feiern

# Jede Jeck es anders ...

# Handelshof

... aber alle vertrauen bei Wurfartikeln auf unsere Erfahrung und unseren Service – wie in jeder Session.

**Handelshof Köln-Müngersdorf**  
C&C Großhandel | Liefergroßhandel  
Widdersdorfer Str. 429-431, 50933 Köln  
Telefon 0221 510847-0

Mo – Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
Sa 6.00 – 20.00 Uhr  
[www.handelshof.de](http://www.handelshof.de)



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# HERRENSITZUNG

**MARTIN SCHOPPS**

**GUIDO CANTZ**

**DRUCKLUFT**

**BLÄCK FÖÖSS**

**UND VIELE ANDERE**

**\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN**



**SONNTAG, 10.01.2021 · 12:00 UHR**  
**OSTERMANN-SAAL, SARTORY · KÖLN**



## Schicke Leihwagen für die Session...

... so titelte der Kölner Stadtanzeiger in seiner Ausgabe am 14. Januar 2019. Am Samstagmittag zuvor hatten die Altstädter zur offiziellen Toyota-Wagenübergabe auf den Alter Markt eingeladen.

Aufgezogen waren die Gruppen des aktiven grün-roten Korps samt Regimentspielmannszug.

In der abgelaufenen Session war es die 39. Wagenübergabe durch Toyota Deutschland an die Altstädter Köln 1922 e.V. Bereits seit 1981 in Folge ist der Automobilhersteller der Hauptsponsor der Altstädter und eine große Stütze für das aktive Korps, dessen Mobilität somit während der gesamten Session gewährleistet ist. Die Einsegnung der Fahrzeuge erfolgt durch den Dom- und Stadtdechant sowie Altstädter Generalfeldhellige Monsignore Robert Kleine.



Zu den Gästen zählten als Vertreter des Automobilherstellers Alain Uyttenhoven, der seit 2018 Präsident von Toyota Deutschland ist, Thomas Schalberger, General Manager Presse, Tim Oessling, Key Account Toyota Flotte, Axel Nordieker, Geschäftsführer Toyota Financial Service, Klaus Kroppa, Direktor Marketing und Alex Schilff, Produktmanager und auch Mitglied des Altstädter Reser-



vekorps. Als Vertreter diverser Toyota Autohäuser waren anwesend: Bernd Rademacher & Stefan Karst – Autohaus Karst, Frank Levy – Levy Automobile und Reiner Herzberg – Autohaus 3H, Bonn, selbst Mitglied des Altstädter Reiterkorps.

Die Fahrzeugflotte bestand in der letzten Session aus 21 Neunsitzer Toyota Proace, einem Toyota Aygo für das Tanzpaar und für den Präsidenten ein Toyota MIRAI, angetrieben mit Wasserstoff. MIRAI heißt auf japanisch „Die Zukunft“ und ist ohne CO<sub>2</sub> Ausstoß eine positive Neuerung für unsere Umwelt.

Die ganze Veranstaltung hatte Manfred Draschner mitorganisiert. Eigentlich ist der ehemalige Lexus Vertriebsleiter, Toyota Deutschland bereits im wohlverdienten Ruhestand, doch als Mitglied des Altstädter Reservekorps hielt es ihn auch im Vorfeld nicht daheim.

Präsident Hans Kölschbach bedankte sich bei allen für die fast 40-jährige mobile Unterstützung, die für das Korps eine sehr große Unterstützung darstellt. Er bekundete gleichfalls die Hoffnung, dass diese Partnerschaft noch viele Jahre halten möge.



# ET HÄTZ SCHLEIHT EM VEEDEL



TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH



Der Toyota Corolla  
Spart am Sprit und  
nicht am Spaß.

BEI UNS SCHON AB  
**16.990 €<sup>1</sup>**

## DEIN COROLLA 5-TÜRER 1,2 L TURBO (BENZINER), 85 KW (116 PS)



- Toyota Safety Sense
- LED Parabol-Scheinwerfer
- Klimaanlage, manuell
- CD Radio, 4 Lautsprecher
- Zentralverriegelung

**Kraftstoffverbrauch Corolla 5-Türer 1,2 l Turbo (Benziner), 85 kW (116 PS), kombiniert 5,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 128 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C. Abb zeigt Sonderausstattung.**

<sup>1</sup>Unverbindliche Aktionspreisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, per Juni 2019, zzgl. **Überführung. Individuelle Preise erhalten Sie bei uns im Autohaus.** Angebote sind **gültig bis 30.09.2019.** Fahrzeug-Abbildungen weichen in Farbe und Ausstattung vom Angebot ab.

**KARST**  
AUTOHAUS  
Köln | Berg, Gladbach

Autohaus Karst GmbH  
Clevischer Ring 133  
51063 Köln

Autohaus Karst GmbH & Co. KG  
Mülheimer Straße 115  
51469 Bergisch Gladbach

# WIR BRINGEN IHRE KOMMUNIKATION IN BEWEGUNG



ks media | Zollstockgürtel 63 | 50969 Köln  
Tel.: +49 221 99128-88 | mail@ksmedia.de



Ihr Fest  
wird mit Hilton zum  
perfekten Event



Das Hilton Cologne bietet Ihnen den perfekten Rahmen für Ihre private Feier. Egal ob *Hochzeit*, *Geburtstag* oder *Taufe* - wir unterstützen Sie bei der Planung Ihrer Veranstaltung und bieten Ihnen Professionalität, Kreativität und eine erstklassige Speisen- und Getränkeauswahl, individuell auf Ihre Bedürfnisse angepasst.

Gerne stehen wir Ihnen auch bei der passenden Auswahl für Dekoration und Musik unterstützend zur Seite.

Erhalten Sie 15 % Rabatt auf Ihre Anfrage mit dem Code „Altstädter Sessionsbuch“



Hilton Cologne | Marzellenstr. 13-17 | 50668 Köln  
T: +49 (0)221 13071 0 | E: events.cologne@hilton.com

**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# PÄDSBALL



**ES WIRD WIEDER JECK  
LASST EUCH ÜBERRASCHEN!**

**SAMSTAG 13.02.2021 • 14:00 UHR  
DOM IM STAPELHAUS KÖLN**



**JETZT  
GIBT ES  
(K)EIN HALTEN  
MEHR.**

Mit Bus & Bahn beschwingt  
durch die Karnevalszeit.

[www.kvb.koeln/karneval](http://www.kvb.koeln/karneval)



Menschen bewegen

## Der Dom – die Altstädter – die Tradition

Es ist guter Brauch, dass die Altstädter zum Auftakt einer Session zur Regimentsmesse im Dom einrücken. Die Messe liest unser Feldhillije, Msgr. Robert Kleine. Diesmal gab es ein besonderes Ereignis: Im Dom weihte Robert Kleine die neue Offiziersstandarte des Tanzkorps. Die aufwändig gefertigte Standarte wurde durch das finanzielle Engagement vieler Offiziere im Korps der Altstädter möglich: Die Spenden erfolgten gruppenübergreifend.

Unsere neue Standarte erzählt eine Geschichte: Auf der einen Seite ist das historische Tanzpaar von der ersten grünroten Korpsfahne übernommen. An den Ecken befinden sich die Insignien der Altstädter Offiziere. Auf der anderen Seite ist der Kölsche Stadtdadler mit dem A eingerahmt von der Statur von Tünnes

und Schäl und den Bauten rund um das Casino am Alter Markt (Gr. St Martin, Dom und Rathausturm) zu sehen.

Damit schließt sich der Kreis: Die neue Offiziersstandarte bildet die Geschichte des kurkölnischen Traditionskorps im Herzen unsere Stadt ab, und sie wurde im Dom von unserem Feldhillijen geweiht. Besser kann man das aktuelle Sessionsmotto nicht umsetzen!

### Offiziersstandarte des Tanzkorps





# Sanitäre Installation und Heizungsgesellschaft mbH

Vogelsanger Str. 356 - 358  
50827 Köln



**0221/ 58 50 77**

**[www.suehl-sanitaer.de](http://www.suehl-sanitaer.de)**

Sanitär  
Technik  
Heizung

Moderne  
Heizungs-  
anlagen

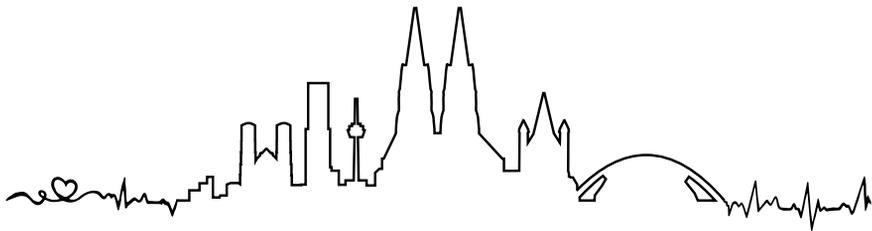
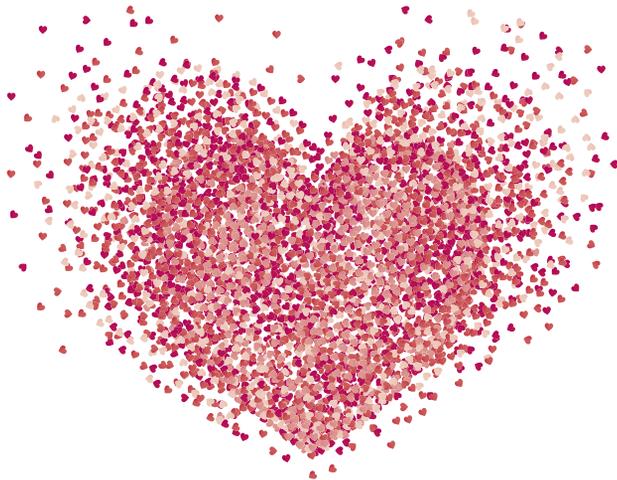
**Bad-Design  
komplett aus  
einer Hand**

**24 Std.  
Notdienst**

Geschäftsführung: Sven Birkenfeld & Valentin Grillborzer

Stiftung der Cellitinnen zur hl. Maria 

## Uns Hätz schleiht im Veedel



**Wir sind auch an den tollen Tagen für Sie da:  
Ihre Krankenhäuser im Kölner Norden.**

**St. Marien-Hospital**

Kuniberts kloster 11-13 · Köln-Stadtmitte

**St. Vinzenz-Hospital**

Merheimer Str. 221-223 · Köln-Nippes

**St. Franziskus-Hospital**

Schönsteinstraße 63 · Köln-Ehrenfeld

**Heilig Geist-Krankenhaus**

Graseggerstr. 105 · Köln-Longerich

[www.cellitinnen.de](http://www.cellitinnen.de)

**Cellitinnen**   
Der Mensch in guten Händen

**WIR SETZEN ALLES  
INS RICHTIGE LICHT.**



**MR! LICHTDESIGN**

FLANDRISCHE STRASSE 13-15 · 50674 KÖLN

TEL 0221-79 00 79 84 · RITTER@MR LICHT.DE

## Grün-roter Appell wieder in Kölns „guter Stube“

Der Kölner Gürzenich wurde im Jahr 1447 fertiggestellt und dient bis in die heutige Zeit als Festsaalbau im Zentrum von Köln für Konzerte, Kongresse, Gesellschafts- und Kulturveranstaltungen. Damit ist er der beste Platz in Köln, um das Kulturgut Kölner Karneval zu pflegen.

Mit Sicherheit ist dieses tolle Bauwerk keinem Kölner unbekannt. Somit ist es für das Traditionskorps Altstädter Köln 1922 eV Grund genug, dort nicht nur diverse Karnevalsveranstaltungen auszurichten, sondern nach fast 20 Jahren Unterbrechung auch wieder zum großen Korpsappell dorthin einzuladen. Damals wirkte der Korpsappell im großen, nicht voll besetzten Saal noch eher etwas verloren. Doch in diesem Jahr sah das ganz anders aus. Die schicke Gesellschaft ist in den letzten Jahrzehnten stets gewachsen und die Mitgliederzahl gestiegen. So waren dann auch alle Plätze, umgeben vom grün-roten Flair, besetzt.

Das Saalorchester hatte ausreichend Platz, und was noch wichtiger war, das große Korps, bestehend aus sechs aktiven Gruppen, konnte sich wahrlich in voller Breite zum Appell präsentieren. Ob Senat, Tanz- oder Reiterkorps, Großer Rat oder Reservekorps und nicht zuletzt der Altstädter eigene Regimentspielmannszug samt Regimentskapelle genossen die ihnen von vielen Aufritten bestens bekannte große Bühne. Präsident Hans Kölschbach (Knallbotz vom Aldermaat) begrüßte an dem Abend in gewohnt gekonnter Manier die Gäste und das Programm nahm seinen Lauf. Den Start machte die Kinder- und Jugendtanzgruppe „Kölsche Dillendöppcher“, gefolgt vom Regimentsspielmannszug und der Regimentskapelle, dem Musik-Corps Köln-Flittard, welches in dieser Session 25 Jahre im Dienst der Altstädter steht. Dem Sessionspotpourri folgte der Auftritt von Altstädter-Ehrenmitglied „Ne Kölsche Schutzmann“, alias Jupp Menth. Nach dem gemeinsamen Essen – traditi-





**Grün-roter  
Appell wieder  
in Kölns  
„guter Stube“**

onell Ätzezupp un Brütche – zog das komplette Korps auf.

Diesen tollen Rahmen nutze Hans Kölschbach, um Ernennungen und Beförderungen zu Offizieren der Reserve (ehrenhalber) auszusprechen. Dem folgte die Vereidigung von 8 neuen Kameraden, die ihre zweijährige Ballotagezeit zuvor beendet hatten.

Nun sollte sich etwas Besonderes ankündigen, denn Dr. Joachim Wüst und Marcus Gottschalk, beide Vorstandsmitglieder des Festkomitee des Kölner Karneval von 1823 e.V., betraten die Bühne. Die Beiden verliehen an Jürgen Schoenenkorb (Knalla-Balla) und Wolfgang Gries (Schlotesel), beide Mitglied des Tanzkorps, für ihre langjährige Mitgliedschaft und ihre Arbeit und

Verdienste für die Gesellschaft jeweils den Verdienstorden des Festkomitees in Silber.

Berni Bernhard Röttgers (Waggelknee), einer der Mitbegründer des Altstädter Regimentsspielmannszuges, wurde von Hans Kölschbach zum Ehrentambourmajor der Altstädter ernannt. Zum Start der vergangenen Session hatte er die Leitung des RSZ an seinen Sohn Oliver übergeben.

Der Reigen der Beförderungen folgte bis hin zum Generalsrang an verdiente und langjährige Mitglieder. Zwischen den Beförderungen hatte das Tanzkorps mit Tanzpaar Carina Stelzmann (Cremche) und Philipp Bertram (Pill) ausreichend Gelegenheit mit gleich 4 Tänzchen ihr Können zu zeigen.



**Grün-roter  
Appell wieder  
in Kölns  
„guter Stube“**

Um den Abend nicht vorsätzlich zur Nachtschicht werden zu lassen, fand ein Großteil der insgesamt 54 Beförderungen an den folgenden Tagen im Rahmen kleiner Beförderungssappelle der Gruppen statt. Zum krönenden Abschluss des Abends präsentierte der Regimentsspielmannszug gemeinsam mit der Regimentskapelle den Großen Karnevalistischen Zapfenstreich. Ein alljährlicher Vortrag vom Feinsten, der unter die Haut ging.

Im ehrwürdigen Gürzenich brannten die Lichter noch bis in den frühen Morgen. Ein schöner Abend in ansprechendem Ambiente, der Vorfreude auf den kommenden Appell 2020 macht, so das allseits bekundete Resümee.



# MIT HINTZEN FESTE FEIERN!



**Hintzen**  
KOMPETENZ IN KOSTÜMEN  
UND UNIFORMEN

**Hintzen GmbH**  
Hindenburgstraße 49  
41352 Korschenbroich

Telefon (02161) 64679  
Telefax (02161) 641464

Geschäftszeiten:  
Montags bis freitags  
8.30 bis 12.00 Uhr  
und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstags  
8.30 bis 12.00 Uhr

[www.hintzen-kg.de](http://www.hintzen-kg.de)  
[www.hintzen-kg.com](http://www.hintzen-kg.com)  
Uniformen@hintzen-kg.de

## Wie und wo kaufe ich mein Frischfutter ein?

- Frischfutter für Ihre Tiere an unserer Frischfuttertheke
- hausinterne EG-Lebensmittel-Qualitätskontrolle
- Wir beraten Sie individuell bei Ernährungsfragen:
  - Vorteile der Frischfutter-Fütterung
  - Welche Mischung paßt zu Ihrem Hund?
  - Welche Futtermenge ist für Ihren Hund geeignet?
  - Was ist bei einer Umstellung auf Frischfleisch zu beachten?



### Tiernahrung Köln

**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Fr. 5 – 12 Uhr

Liebigstraße 120 · 50823 Köln · ☎ 0221 - 9171584  
[www.tiernahrung-koeln.de](http://www.tiernahrung-koeln.de) · ☎ 0221 - 172217

RANGE ROVER EVOQUE

# NEW RANGE ROVER EVOQUE



ABOVE & BEYOND

OHNE ANZAHLUNG\*  
AB **299,-€\***  
MEHR INFOS: [WWW.MATZKER.DE](http://WWW.MATZKER.DE)



MATZKER EMPFIEHLT

**Matzker KFZ-Technik GmbH**  
Robert-Perthel-Str. 31, 50739 Köln  
Tel +49 221 5463236, [lr@matzker.de](mailto:lr@matzker.de)

[www.matzker.de](http://www.matzker.de)

# matzker

IHR LAND ROVER-PARTNER IN KÖLN-BILDERSTÖCKCHEN.

\*Monatl. Leasingrate Range Rover Evoque 2.0l D150 Diesel Man.: 299,- €, UPE des Herstellers: 38.100,- €, Leasingsonderzahlung: 0,- €, Leasinglaufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 40.000 km, Preis zzgl. Bereitstellungskosten in Höhe von 1.190,- €, Sollzinssatz p.a. gebunden: -4,18 %, Effektiver Jahreszins: -4,10 %, Gesamtbetrag: 14.352,48 €. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. Ein Leasingangebot, vermittelt für die Land Rover Bank, Zweigniederlassung der FCA Bank Deutschland GmbH. In den Monatsraten sowie dem Gesamtbetrag ist eine GAP Plus+ Versicherung (Differenzkaskoversicherung) der AXA enthalten. Diese unterliegt nicht der MwSt. Widerrufsrecht nach § 495 BGB für Verbraucher.

Kraftstoffverbrauch Range Rover Evoque 2.0l D150 Diesel Man. 110 kW (150PS) in l/100 km: 6,3 (innerorts), 4,9 (außer-orts), 5,4 (komb.); CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 143. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B. Euro 6d-Temp. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# FLEISSIG JECK!

## DIE ALTSTÄDTER Früh-SCHICHT

# MILJÖ LUPO ELDORADO

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

**SAMSTAG, 16.01.2021**  
**BEGINN: 20:00 UHR**  
**EINLASS: 19:30 UHR**

**BRAUHAUS FRÜH AM DOM · Am Hof 12-18 · 50667 Köln**

## Einer klickt immer

Der diesjährige „Ausflug“ des Großen Rats ging nicht besonders weit weg – man fuhr nach Bonn.

Auf Einladung der Deutsche Telekom besuchte der Große Rat das Security Cyber Defence Center der T-Systems International.

Organisiert von Jo Weber, Chef des Großen Rats, wurden die Teilnehmer in eine Welt „gebeamt“, die bisher keiner kannte – die Welt der Hacker und Cyber-Angriffe.

Im Jahr 2020 wird es weltweit 50 Mrd. verbundene IOT (Internet of Things)-Geräte geben. Dabei werden die Cyber-Angriffe sich nicht auf Unternehmens- oder Behördennetzwerke beschränken, sondern über Smart-Home, Connected Drive, Mobile Devices und andere private Nutzungen unser persönliches Leben und Umfeld gefährden. Wie sensibel die ganze Thematik ist und was jeder einzelne zum Schutz tun kann, erfuhren die Mitglieder des Großen Rats und einige

dazu geladene, IT-interessierte Altstädter und deren Gäste in einer 1-stündigen Präsentation von Dirk Backofen – Senior Vice President & Leiter Telekom Security und Leutnant der Reserve der Altstädter in hoch professionellem High-Tech-Ambiente (Zugang ins Gebäude über QR-Code, Zugang ins Security Center durch Gesichtserkennung). Unter dem Titel „Everything Connectivity needs Everything Security“ bewegten sich die Teilnehmern zwischen High-Tech-Begeisterung und einem Gefühl der Angst und Hilflosigkeit.

Die anschließende Diskussion bei Kölsch und Häppchen zeigte, wie schwierig dieses sensible Thema selbst für technisch Interessierte zu greifen ist. Auf die Frage aus der Runde, warum sich Trojaner und verseuchte Dateien so rasend schnell verbreiten antwortete Dirk Backofen leicht vorwurfsvoll: „Einer klickt immer“.

Wir bedanken uns bei Dirk Backofen und seinem Team für die Cyber-Night.



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# PÄNZ JANZ JECK



**DIE ALTSTÄDTER KINDERSITZUNG**

**16. Januar 2021**

**Lasst Euch überraschen!**



## Lust und Last eines Hospitanten

*Hospitanten*

*.. wie jeder weiß  
sind Gäste nur auf Zeit.  
Sie müssen sich bewähren,  
sonst gibt's keine Ehren.  
Richtig rödeln,  
ohne zu trödeln:*

*die Kameraden bewirten, Eintrittskarten verschicken.  
Kamelle verpacken, beim Sommerfest racken.  
Den Offizierstanz üben, ... bis du wirst müde.  
Spalier stehen und den hübschen Mädchen nachsehen.  
Senatswagen schmücken, zur Wache einrücken.  
Saaldienst machen, die Marie bewachen.  
Beim Fußball-Cup Würstchen braten, am Pommes-Stand Gäste beraten.  
Bons verkaufen, den „Bus der guten Laune“ taufen.  
Biertische aufbauen, Bierbänke abbauen.  
Kölsch singen, Kölsch trinken, und dem närrischen Volk zuwinken.*

*Der Präsident war nicht immer begeistert,  
Ich hoffe, wir haben's trotzdem gemeistert.*

*Spaß und Freud hat's gebracht,  
Wir haben viel gelacht,  
... manchmal auch geweint,  
Was uns hat vereint.*

*Aus Kameraden wurden Freunde,  
Aus Freunden wurden Altstädter.  
... zwar noch nicht im offiziellen Sinne,  
Es fehlt noch Eure Stimme.*

*Für uns ist heut ein großer Tag,  
Wir sind gespannt auf Euren Rat.  
... wie auch entschieden wird,  
eines ist gewiss:*

### **Danke!**

*Danke für die schöne Zeit,  
die in unseren Herzen bleibt.*

*Elmar Burghard anlässlich seiner Aufnahme in den Senat.*

# Gutachter und Sachverständiger für Arbeitsschutz



## Klaus Hund

Gutachter

Sachverständiger Moderator für Arbeitsschutz

Pestalozzistr. 21 – 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02166 8460218 od. Mobil: 0171 410 1948

E-Mail: info@afb-mg.de



**ballon boutique**

**Ballon Boutique Leverkusen**

Ringstraße 19/ Ecke am Werth  
51371 Leverkusen- Hitdorf  
Tel.: 02173 / 275494  
Internet: [www.steeg-ballon-boutique.de](http://www.steeg-ballon-boutique.de)  
E-Mail: [infobabo@t-online.de](mailto:infobabo@t-online.de)

- Dekorationen für jeden Anlass
- Kreative, Individuelle Geschenkverpackungen
- tägliche Lieferungen
- Unverbindliche Beratungsgespräche

### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 10.00 Uhr- 13.00 Uhr u. 15.00 Uhr- 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 Uhr- 13.00 Uhr





## Alle Leistungen unter einem Dach.

Nutzfahrzeuge sind heute weit mehr als nur die Kraftpakete auf unseren Straßen. Durch den Einsatz digitaler Technik haben Sie sich zu hochkomplexen Systemen entwickelt. Entsprechend sind auch die Anforderungen an Wartung, Service und Reparatur, aber auch an Kauf und Verkauf immer weiter gestiegen.

Wir laden Sie herzlich ein, persönlich bei uns vorbeizuschauen und sich selbst ein Bild von unseren Leistungen zu machen.

### Hier finden Sie uns:

Mary-Anderson-Straße 1  
53332 Bornheim  
Tel: +49 2222 96 48 – 0  
info@rkg.de





# Sunnesching-Tour



## 17. Fastelovends-Classics

Sonntag, 28. Juni 2020

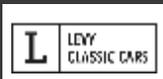


**Die Oldtimerrallye der Karnevalsgesellschaften geht zum 17. Mal an den Start.**

Alle Oldtimer mit Karnevalsjecken (oder umgekehrt) sind herzlich eingeladen, mit uns eine fröhliche Ausfahrt zu genießen.

Detaillierte Informationen und Anmeldeunterlagen ab Februar 2020 unter:

[www.fastelovends-classics.de](http://www.fastelovends-classics.de)



Wir bedanken uns nochmals bei allen Partnern der 16. Fastelovends-Classics 2019

## Links eröm un rächs eröm Tour

„Jecke, please start your engines!“ ..... hieß es am Sonntag, den 30. Juni 2019 auf dem Kölner Heumarkt, Startplatz der Fastelovends-Classics 2019 bei schönstem Sonnenschein. Bereits zum 16. Mal fand die Oldtimer-Rallye Kölner Karnevalsgesellschaften organisiert in Kooperation der Altstädter Köln1922 eV und der Kölner Narrenzunft von 1880 e.V. statt. Laut Wetterbericht stand den 92 gemeldeten Team ein heißer, ein sehr heißer, ein ungewöhnlich heißer Tag bevor – 34 Grad wurden im Laufe des Tages erwartet. „Grundsätzlich ist alles besser als Regen. Aber während Regen und Feuchtigkeit nicht gut für die historischen Fahrzeuge sind, fallen bei extremer Hitze häufig sowohl Fahrzeuge wie Fahrer aus“ so Jo Weber, der für die Altstädter die Veranstaltung organisiert und verantwortet. Von den 92 gestarteten Teams kamen nur 81 Teams am Zielort Arena Weidenpesch an. Der Servicewagen von Levy Classic Cars mit Jürgen Junge hatte bei den vergangenen Rallies noch nie so viel zu tun, wie an diesem heißen Sonntag im Juni 2019.

Im Ein-Minuten-Abstand schickte die Marie der Altstädter, Carina Stelzmann, die Teams von 25 Karnevalsgesellschaften mit ihren wertvollen Fahrzeugen vom Heumarkt auf einen wunderschönen Rundkurs durchs Bergische Land. Für die Streckenführung und die Sonderprüfungen verantwortlich war wieder einmal Andi Juchem, der für die Kölner Narrenzunft die Rallye verantwortet und organisiert. Andi: „In unserer wunderschönen Heimat durch verträumte Ortschaften und auf kleinen Sträßchen durch Wälder und Wiesentäler zu gleiten, ist einer der wichtigsten Bestandteile unserer Rallye“.

Das älteste Fahrzeug im Starterfeld 2019 war ein Packard Sedan 1001 (Bj. 1933), gefahren von Meinrad Feldhoff, von der Traditionsgemeinschaft KG Fidele Jungen Sindorf von 1946 e.V. Erstmals dabei war ein Team der Stadtgarde Colonia Ahoj e.V. Diese schickte zur Premiere direkt Präsident André Schulze Isfort und seinen Ehemann Stefan Blatzheim-Schulze Isfort in einem ganz seltenen Bond Equipe GT 45 (Bj. 1966) ins Rennen. Dem Reporter des Kölner Stadtanzeigers sagte André: „Da ich vom anderen Ufer bin, ist es ein Rechtslenker. Das passt“. Während Georg Schwadorf, Stellvertretender Chef des Corps à la Suite der EhrenGarde der Stadt Köln von 1902 e.V., seinen 35. Hochzeitstag mit Gattin Andrea in einem Porsche 911 SC Coupé (Bj.1982) verbrachte, fragte sich Björn Griesemann, Präsident der Kölner Funken Artillerie blau weiß von 1870 e.V. am Start noch, ob die erstmalige Teilnahme an einer Rallye zusammen mit Ehefrau Antje wohl zur Ehekrise führen würde – beide kamen gut gelaunt in ihrem Funken-blauen Porsche 911 2,8 RSR (Bj. 1973) im Ziel an der Pferderennbahn an.

Auch die amtierende Jungfrau des Kölner Dreigestirns 2019 Michael Everwand, Große Allgemeine Karnevalsgesellschaft von 1900 Köln e.V. kam in einem wunderschönen VW Karman Ghia (Bj. 1970) mit Partnerin Jenny (Goldmarie 2016 e.V.) wohl behalten im Ziel an. Die beiden hatten sich bei der 13. Fastelovends-Classics 2016 kennen- und lieben gelernt. Originell war das Anmeldeformular von Dr. Ralf Kruchen von der KNZ im Ford Mustang (Bj. 1967). Während die meisten Teilnehmer technische Besonderheiten oder Anekdoten

# ET HÄTZ SCHLEIHT EM VEEDEL



Innovation  
that excites



## DER NEUE NISSAN JUKE AB 11.01.2020 BEI UNS

schon ab

**18.990 €**

Kraftstoffverbrauch NISSAN JUKE (l/100 km) innerorts: 5,7-5,1; außerorts: 4,5-4,1; kombiniert: 4,9-4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 112-110; Effizienzklasse: B.

**KARST**  
AUTOHAUS  
Köln | Berg. Gladbach

[www.autohaus-karst.de](http://www.autohaus-karst.de)

**Autohaus Karst GmbH**  
Olpener Straße 276  
51103 Köln (Höhenberg)

Telefon: +49 (0) 221 - 98969-0  
Telefax: +49 (0)221 - 98969-40

E-Mail: [info@autohaus-karst.de](mailto:info@autohaus-karst.de)

Besuchen Sie uns  
auch auf facebook!



zu ihren Fahrzeugen mitteilen, schrieb Ralf „Superschuss als Beifahrerin! Tolle Beine“ – gemeint war seine Begleiterin Ute Obernosterer. Eine sehr schöne Idee hatten auch die beiden Altstädter-Teams Wolfgang Gauf/Hermann Schneider und Julian Heß/Tobias Reichmann – diese kamen mit zwei VW Käfern (Bj. 1974), traditionsbewusst in den Altstädter-Farben – einer in grün und einer in rot. Beide Käfer fuhren die gesamte Strecke hintereinander mit großer Altstädter-Fahne auf der Motorhaube. Eine Rarität war der von Altstädter Achim Treder gemeldete, chromglänzende Cadillac 62 (Bj. 1941), der im Vorbesitz der US-Talkmaster-Legende Jay Leno gehörte. Vielleicht das seltenste Auto im Feld wurde gefahren von unserem Sponsorenpartner Josef Teupe von den Blauen Funken mit Beifahrer **Walter Schulze** – ein Goliath GP 700 S (Bj. 1953). Von diesem Fahrzeug wurden 27 Exemplare gebaut. Heute gibt nur noch drei!

2019 überreichten die beiden Präsidenten der ausrichtenden Karnevalsgesellschaften, Hans Kölschbach für die Altstädter und Thomas Brauckmann für die

Kölner Narrenzunft, einen 3.111-Euro-Scheck an Brigitte-Horn-Dietzsch für die „Sascha-Horn-Stiftung – Himmel und Ääd“. Diese ist nach dem im Alter von 40 Jahren an Morbus Crohn verstorbenen, ehemaligen KNZ-Zunftmeister benannt und unterstützt Kinder, Jugendliche und Alleinerziehende, die infolge dieser unheilbaren Krankheit Hilfe benötigen.

Den Pokal für den ersten Platz erhielt das Altstädter-Team Michael Jung / Ron Billich in einem Mercedes Benz SL 230 Pagode (Bj. 1965). Gewonnen hat aber eigentlich jeder Teilnehmer – nämlich einen herrlichen Tag mit guten Freunden, viel Freude, Spaß an der Freud, etwas Karneval im Sommer, wunderschönen Autos und viel viel Sunnesching. Die Veranstalter bedanken sich bei allen Teilnehmern, ehrenamtlichen Helfern und Sponsoren und freuen sich schon, wenn es 2020 wieder heißt: „Jecke – please start your engines!“. Dann zur 17. Auflage der Oldtimerrallye Kölner Karnevalsgesellschaften.

Termin ist voraussichtlich der 28. Juni 2020.

### Ein besonderer Dank gilt unseren Partnern der 16. Fastelovends-Classics:

DEKRA, Dom Kölsch, Sion Kölsch und Anno 2011 Fass Brause, L&T – Getränke und mehr, DEKA Bürokommunikation, Levy Classic Cars, Toyota, Hotel Hilton Cologne, Heilig-Geist-Krankenhaus Köln-Longerich, Teupe Gerüstbau, Schwadorf Büro für Kraftfahrzeugwesen, Arcus Projekt GmbH Köln, autorechtaktuell.de, historicdrive



Oldtimergrasreisen - Rallyes & Events



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# HÄREKOMMERS

WIE EN AHLE ZIGGE, MET DEMM FASTELOVEND VUN HÜCK



TRADITIONSKORPS DER  
ALTSTÄDTER KÖLN 1922 eV  
GUIDO CANTZ  
BERND STELTER  
RÄUBER  
UND VIELE ANDERE

\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

SONNTAG, 17. JANUAR 2021 · 11:30 UHR  
GÜRZENICH ZU KÖLN

EINTRITT INKL. HÄMMCHEN · UN 1 KÖLSCH VUM FASS



## Städtepartnerschaft Köln Barcelona auf die Spitze getrieben – Menschen bauen Türme

April 2019: Nach schweren Tagen auf hoher See hatten sich knapp hundert Altstädter in Schale geworfen. Wie man das so macht, wenn man Freunde besucht. Fein herausgeputzt machten die Grünroten dem Präsidenten des Parlaments der Provinz Katalonien ihre Aufwartung.

Die Aufmerksamkeit, die den Altstädtern in Barcelona zuteil wurde, wird mit Sicherheit auf die „Castellers“ aus Barcelonas Stadtviertel Gracia übertragen, wenn die „Menschenturmbauer“ am **Pfingstmontag 2020** mit den Türmen des Kölner Doms konkurrieren: Immaterielles Weltkulturerbe seit November 2010 vor dem gotischen Kölner Dom, der schon 1996 von der UNESCO als Weltkulturerbe anerkannt wurde.

Beide Bauwerke sind Zeichen kraftvoller Statik und filigraner Baukunst. Gemeinsam ist den Türmen aus Stein wie aus Fleisch und Blut das Streben zum Himmel. Und es wird ständig an ihnen gebaut. Zweimal wöchentlich kommen rund 300 **Castellers de la Villa de Gràcia** in ihrem Vereinshaus zum Turmbautraining zusammen. Zu Beginn des Trainings wird jeder Turmbauer eingewickelt und erhält somit ein Korsett,

mit dem die Wirbelsäule geschützt wird. Dann geht der Blick zur großen Videowand, auf der jedem Turmbauer seine Position angezeigt wird, die er einzunehmen hat – im 150 bis 180 Personen starken Fundament oder in dem bis zu 10 Menschen-Etagen hohen Turm.

Erst wenn der Turm steht, beenden die vierjährige Joana und der fünfjährige Adrian ihre Kuscheleinheiten auf dem Arm ihrer Mütter. Dann wollen beide hoch hinaus, in die oberste Etage – behände und furchtlos.

Seit 20 Jahren sind Köln und Barcelona partnerschaftlich eng verbunden. Ihre jeweiligen Partnerschaftsvereine pflegen den kulturellen Austausch. Die Castellers, die Menschenturmbauer, treiben am Pfingstmontag 2020 vor dem Kölner Dom die guten kulturellen Beziehungen beider Städte im wahrsten Sinne des Wortes auf die Spitze. Man muss es erleben!



## 24 Stunden-Pflege & Betreuung Senioren- und Krankenpflege im eigenem Zuhause!

Unser umfangreiches Angebot für Sie  
Bei uns stehen Sie an erster Stelle!

Alle Pflegekräfte haben gute bis sehr gute  
Deutschkenntnisse.

Unser Betreuungspool besteht überwiegend  
aus examinierten Gesundheits- & Kranken-  
sowie Altenpfleger.

Individuelle Betreuung und Begleitung.

Aktivierende Pflege und Grundpflege.

Hauswirtschaftliche Versorgung.

Fürsorgliche Unterstützung in hoher  
Qualität.

Keine versteckten Kosten, das heißt  
100% Transparenz für Sie.

Wir liefern erstklassige Dienstleistungen,  
denn nur zufriedene Kunden machen uns  
erfolgreich.



Besuchen Sie uns auf  
[www.martelli-care24.de](http://www.martelli-care24.de)  
oder  
Facebook und Instagram  
@martellicare24



Et Hätz schleiht em Veedel un mir sin för Üch do

Ihr direkter Ansprechpartner für alle Ihre Fragen!

**Christine Kölschbach**  
0151-512 554 02  
0221-170 422 46

Martelli-Care24  
Service- und  
Dienstleistungsagentur  
Ostlandstr. 16, 50858 Köln  
Tel: 0221 / 170 45 545

# Altstädter Köln 1922 eV



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

## FUSSBALL TRADITIONS-CUP 2020

Samstag, 20. Juni 2020 - 10:00 Uhr



Für das leibliche Wohl ist gesorgt - Eintritt frei  
Sportpark Müngersdorf (Westkampfbahn) - Jahnwiesenweg - Köln



## Traditionscup 2019

Am 22. Juni war es endlich wieder so weit: Bei klarem Himmel und reichlich Sonnenschein spielten die Jecken der neun Traditionskorps beim Traditions-cup 2019 um die begehrte Meisterschale. Neun Mannschaften der Kölner Traditionskorps waren zum sportlichen Kräftemessen auf der Westkampfbahn Sportpark Müngersdorf angetreten, die Altstädter stellten zur Aufrundung auf zehn Teams eine zweite Mannschaft auf. In bewährter Manier sollte in neun



Spielen à zehn Minuten der Sieger ermittelt werden.

Den Anstoß des Turniers wurde pünktlich um 10:30 Uhr durch Holger Kirsch ausgeführt, Prinz des Kölner Dreigestirns von 2015 sowie Zugleiter und Mitglied des Vorstandes des Festkomitees Kölner Karneval. Auch in diesem Jahr konnten die Altstädter das Turnier in einem entscheidenden Punkt weiter entwickeln: Auf dem Platz sorgten die erfahrenen Schiedsrichter Hans Peter Rick, Fred Lindenberg und Markus Eisenschmidt für die sportliche Fairness, unterstützt wurden sie von dem Altstädter-Nachwuchs.

Abseits des Platzes sorgten die vielen Verwandten, Freunde und Besucher für eine Atmosphäre wie auf einem Familienfest. Es wurde gelacht, gesungen, geschunkelt, gegessen und getrunken. Für die nötige Erfrischung war durch mehrere Wasserbäder gesorgt.





Die erfahrenen Schiedsrichter Hans Peter Rick, Fred Lindenberg, Markus Eisenschmidt sowie der Altstädter-Nachwuchs Jannis Kölschbach und Leo Langrehr.

Auf dem Platz ging es derweil zur Sache! Die Roten Funken hatten einen Titel zu verteidigen, während die anderen Mannschaften heiß auf die Schale waren. Es blieb lange spannend, aber Ende war das Ergebnis deutlich: Sieger der Schale 2019 mit 8 gewonnenen Spielen und 22 Punkten ist die Mannschaft Treuer Husar Blau-Gelb 1925 e.V. – herzlichen Glückwunsch! Wir wünschen viel Glück bei der Titelverteidigung 2020. Zweiter wurde die erste Mannschaft der Altstädter Köln 1922 eV, auf dem dritten Platz schaffte es das Team der Kölner Funken Artillerie blau weiß 1870 eV.

Ein besonderer Dank geht an das Orga-Team, die vielen fleißigen Helfer bei Auf-/Abbau und in den Buden, sowie natürlich den großzügigen Sponsoren! Ohne sie alle wäre unser jährliches Fußballfest in dieser Form nicht auf die Beine zu stellen. Der Termin für den nächsten Cup steht auch schon: Samstag, den **20. Juni 2020** ab 10:30 Uhr auf der Westkampfbahn im Sportpark Müngersdorf!

Platz	Name	Tore	Tordifferenz	Punkte
01	Treuer Husar Blau-Gelb 1925 e.V.	12:5	7	22
02	Altstädter Köln 1922 eV I	13:5	8	18
03	Kölner Funken Artillerie blau weiß 1870 eV	12:6	6	16
04	EhrenGarde der Stadt Köln 1902 eV	12:4	8	15
05	Bürgergarde „blau-gold“ 1904 eV	6:4	2	15
06	Prinzen-Garde Köln 1906 eV	5:3	2	13
07	Kölsche Funken rut-wiess 1823 eV	8:6	2	12
08	Altstädter Köln 1922 eV II	6:11	-5	8
09	Nipesser Bürgerwehr 1903 eV	4:11	-7	5
10	Reiter-Korps „Jan von Werth“ von 1925 e.V.	2:25	-23	0

## UNSERE HERZEN SCHLAGEN FÜR 86 SAUBERE VEEDEL!



... wir machen in Köln nicht nur an Karneval:

- Müllabfuhr
- Stadtreinigung
- Winterdienst
- Wertstoffsammlung

Scannen Sie den QR-Code für unsere komfortable AWB App oder besuchen Sie uns im Internet unter [www.awbkoeln.de](http://www.awbkoeln.de)



Kunden-Beratung: 0221/9 22 22 24  
Sperrmüll-Service: 0221/9 22 22 22

AWB Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH

[www.awbkoeln.de](http://www.awbkoeln.de)



# Jeck ist einfach...



[www.ksk-koeln.de](http://www.ksk-koeln.de)

... wenn man einen Finanzpartner hat,  
der den Karneval vor Ort fördert.

#GemeinsamAllemGewachsen

 Kreissparkasse  
Köln

## Wenn einer seinen Galgen baut!

Wehe, wenn Veit etwas misslingt. Nichts ist für seine Umwelt im Reiterkorps schlimmer. Glücklich ist er erst, wenn es zischt und knallt. Ein Beispiel: Wenn 300 staatse Kääls in Grün-Rot Karnevalssamstag zum Funkenbiwak marschieren, kommen die Altstädter nicht nur mit „Trööte un Trumme“. Veit, der Mineur, zieht auch noch seine schwere Kanone durch die Schildergasse hinter sich her. Und damit auf dem Neumarkt alle wissen, dass die Altstädter im Anmarsch sind, donnert Veit beim Kaufhof schon einmal los. Zwar kommt keine Kugel aus dem Rohr, aber der Donner Schlag erschüttert die halbe Innenstadt. Erst dann ist Veit zufrieden.

Alles muss technisch gut vorbereitet sein. So auch seinen Einsatz als Reiter beim Ringstechen, dem alljährlichen Turnier in Mönchengladbach oder Neuss der Reiterkorps zahlreicher rheinischer Karnevalsgesellschaften. In den letzten drei Jahren gewann er in der Einzelwertung Bronze, Silber und Gold. Triumphe verpflichtet! Aber auch ein Favorit muss auf der Hut sein.

Wie aber kann man intensiv Ringstechen trainieren, wenn Reitstall und Pferd weit entfernt sind? Und was sollten die Leute denken, wenn jemand täglich mit einem Dolch durch die Luft fuchtelnd durchs beschauliche Vogel-sang geritten wäre?

Veits Problemlösung: Er baute sich einen Galgen! Sollte ihm der Tod etwa lieber sein als die Schande einer Niederlage? Nie im Leben! Veit wollte den Sieg! Weil er in seinem Vorgarten jedoch kein Pferd grasen lassen kann, schwang er sich wochenlang vor der Haustür in den Sattel eines Esels aus Draht.

Und was war mit dem Dolch, mit dem er den vom Galgen herab baumelnden Ring aufspießen sollte? Veit besitzt doch keinen Waffenschein. Deshalb nahm er einen Besenstiel. Alle Voraussetzungen für stunden- und tagelanges Training waren gegeben.

Und dann bestätigte sich wieder: Das Glück der Erde liegt auf dem Rücken der Pferde. Zum zweiten Male siegte Veit in der Einzelwertung, holte auch noch die Silbermedaille mit der Altstädter-Equipe in der Mannschaftswertung und freute sich über Bronze für seinen Reiterkorps-Kameraden Johann. Beste Voraussetzungen für einen Veits-Tanz.



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# „FEST IN GRÜN - ROT“

**BERND STELTER  
GUIDO CANTZ  
BRINGS  
QUERBEAT  
UND VIELE ANDERE**

**\*KURZFRISTIGE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN**



**Mittwoch 10.02.2021 · 19.45 Uhr · Gürzenich zu Köln**

## Senat op Jöck – Stimmung an der Ahr!

### „Vor den Erfolg haben die Götter den Schweiß gesetzt...“

Ob die Senatoren und Hospitanten bei der Senatstour 2019 an diese Weisheit der griechischen Früh-Antike dachten, ist nicht überliefert.

Als sie sich nach dem Motto „Diesmal geht's auch ohne Bus“ bei hochsommerlichen Temperaturen zu Fuß und bestens gelaunt auf den Weg zum 360 Meter hochgelegenen Krausberg oberhalb von Dernau machten, wurde aber schnell klar: Der Blick von den Höhen des Ahrtals wird für den schweißtreibenden Aufstieg entschädigen.

Es soll allerdings nicht verschwiegen werden, dass Einige den Weg per PKW „erkundeten“. Vielleicht, um den „Spaziergang“ bei nächster Gelegenheit in Eigenregie nachzuholen.

Als Kaffee und Kuchen bei der Krausberger Hütte neue Lebensgeister riefen, war jedenfalls wieder genug „Luft drin“, um auch die ungezählten Stufen des Aussichtsturms zu schaffen. Und tatsächlich: Aus der Ferne grüßte „dä hillije Dom zu Kölle“.

Dann konnte die fröhliche Unternehmung verzugslos in ein Grillfest vom Feinsten übergehen. Wilfried Sommer hatte wirklich für alles gesorgt: Kühles und frisch gezapftes Kölsch, vorzügliche Weine von der Ahr und ein Buffet, das noch lange in Erinnerung bleiben wird!



Da der gebuchte Discjockey wegen eines Unfalls absagen musste, sprang „Wilfrieds Jüngster“ ein. Daniel unterhielt die fröhliche Gesellschaft, wie es sich gehört, mit beliebten kölschen Gasenhauern.

Auch Petrus sorgte für Feierlaune. Ein paar vereinzelte Regentropfen reichten nicht für Abkühlung, deshalb ging es „heiß“ weiter... Die „Grillmeister“ freuten sich darüber, vom Senatspräsident Jacky Gauthier mit Karnevalsorden ausgezeichnet zu werden. Und mit großem Applaus bedankte sich die frohe Runde bei allen fleißigen Helfern, die ein tolles Senatsfest auf den Höhen des Ahrgebirges ermöglicht hatten!





**DAMIT ET**  
**JOT JEIHT**



smart-security.de

# SMARTSECURITY

Veranstaltungsschutz ✓ Objektschutz ✓ Qualitätssicherung ✓

# DER KÖLNER KARNEVAL IN ZAHLEN



2,1 Mio.  
Besucher bei  
Karnevalsanzügen



2,5 Mio. Tonnen  
Kamelle



119.000  
Orden



5,7 Mio.  
Bütchen



1,6 Mio.  
Kostüme



1  
Optimales  
Sicherheitskonzept

Nicht nur der Karneval lässt sich in Zahlen messen, sondern auch die präventiv verhinderten Sicherheitslücken. Als Anbieter von Alarm-Sicherheits- und Brandmeldetechnik sowie Vollblutdienstleister setzen wir an bundesweiten Standorten präventiv und pragmatisch neue Maßstäbe im Qualitäts- und Sicherheitsmanagement. Wir implementieren High Tech zur Sicherheit unserer Kunden und das ohne Wenn und Aber. Tanzen Sie mit aus der Reihe und kontaktieren Sie uns.

Einbruch-/Überfallmeldesysteme · Brandmeldesysteme · Videoüberwachungssysteme · Sicherheitstechnik

DRS Weltring GmbH · Beethovenstrasse 30 · 50858 Köln-Junkersdorf  
Telefon 0049 (0)221 48900-0 · Fax 0049 (0)221 48900-55  
office@drs-weltring.de · [www.drs-weltring.de](http://www.drs-weltring.de)

Berlin · Frankfurt/Main · Hamburg · Köln · Leipzig · München · Nürnberg





## Altstädter Mediterran – Jeckliner & La Rambla

29. April, morgens um halb zehn in Barcelona: Zwei große Reisebusse fahren am zentral gelegenen Mirador de Colom – besser bekannt als Kolumbus-Denkmal – in der katalanischen Hauptstadt vor und entladen ihre grün-rote Fracht: Regimentsspielmannszug, Tanzkorps sowie Abordnungen vom Reiterkorps, Reservekorps, Senat und Großer Rat. Über 80 Mann mit ihrer Marie bieten den Einheimischen und Touristen ein ungewohntes Bild.

Aber wie sind die Altstädter überhaupt nach Barcelona gekommen? Wie üblich haben die Grün-Roten den kulturellen Auftrag mit dem Angenehmen verbunden: Als der Reiseveranstalter TUI Cruises

2017 für ein neues Kreuzfahrt-Format Künstler und Gruppen suchte, fiel die Wahl rasch auf die Altstädter. Nach einigem hin und her in der Kulissee war das Konzept Jeckliner geboren und die Altstädter mit an Bord. Nach Monaten der Vorbereitungen war es Ende April dann endlich soweit, im fliegenden Wechsel mit den Schwermetallern der Metal-Cruise bezogen über 2.200 Passagiere im Hafen von Mallorca die „Mein Schiff 6“. Von wegen Shanty-Chor und Grog!

An Bord feiert man auf Kölsche Art bei mediterraner Sonne, Seegang und Kölsch! Von Mallorca aus kreuzte der Jeckliner durch das Mittelmeer nach Barcelona und Marseille. Höchste Konzentration wurde den Altstädtern bei ihren drei Auftritten Abends an Bord abverlangt: Trotz Stabilisatoren war der Wellengang des Mittelmeeres deutlich spürbar und so wurde jede Hebefigur zu einer besonderen Herausforderung.

Zurück an Land in Barcelona. Letzte Handgriffe: Ist der Helm parat, sitzt die Uniform, wer hat meinen Federbusch, wo ist die Marie? Dann ein Pfiff vom Spieß, endlich geht es los! Mit wehenden Plaggen und kölschen Tönen ziehen die Altstädter durch Barcelonas berühmteste Promenade, La Rambla erstrahlt in grün-rot. Für so manchen geht hier ein Traum in Erfüllung, mit den Altstädtern im Herzen von Barcelona, der wohl aufregendsten Partnerstadt Kölns!



Das Wetter sollte auf der Seite der Altstädter sein: Sagte der Wetterbericht noch Wolken und Regen voraus, strahlte über unsere Altstädter die Sonne.

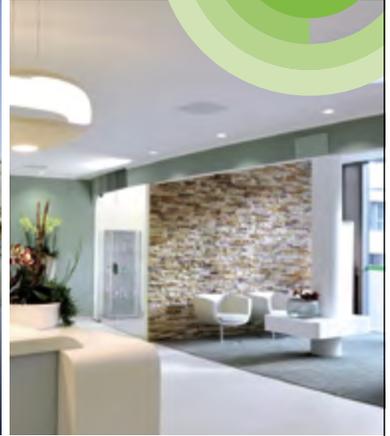
Menschen staunen, Hunde bellen. Der eine oder andere Katalane und Tourist steht leicht bekleidet am Balkon und wundert sich über den ungewöhnlichen Weckruf. Auf dem Platz vor dem historischen Rathaus kommt die Truppe zum Stehen und schunkelt sich erstmal warm. Die bunten Farben ziehen bald viele Schaulustige an. Im historischen Rathaus werden die Altstädter von Vertretern des Vereins Köln-Barcelona empfangen und bekommen eine exklusive Führung durch die historischen Säle. Der Saal der Hundert, der Plenarsaal sowie der Saal der Chroniken und die Schwarze Treppe sind einzigartige kulturelle Schätze der Katalanen, die

normaler Weise der Öffentlichkeit nicht zugänglich sind.

Weiter geht's! Durch den Park am Zoo marschieren die Altstädter zum „Parlament de Catalunya“, dem Regionalparlament Kataloniens. Hier werden wir vom Parlamentspräsidenten persönlich empfangen und dürfen im Sitzungssaal Platz nehmen. Die Altstädter bringen Geschenke mit: Unser Generalfeldhillige und Stadtdechant des Doms, Monsignore Robert Kleine, schenkte einen Stein vom Dom, die Stadt Köln einen Dom im Miniformat. Die Altstädter bedanken sich für den außerordentlich freundlichen Empfang, Präsident Hans Kölschbach unterstreicht die Bedeutung des kulturellen Austausches und der europäischen Freundschaft. Er spricht eine Einladung zum Gegenbesuch am Alter Markt aus.



DOCTOR  
**MELCHIOR & TEAM**  
ZAHNÄRZTE IM MEDIAPARK



Lächle und die Welt  
verändert sich.

[dr-melchior.de](http://dr-melchior.de)



**Gelebte Sicherheit**



**Bei uns sind Menschen für Menschen im Einsatz**

Sie tragen Verantwortung für Ihre Unternehmungen.  
Wir sind Ihr kompetenter und erfahrener Partner, der für  
die Sicherheit Ihrer In- und Outdoorveranstaltungen sorgt.

**Pfortendienst | Objektschutz | Veranstaltungsschutz  
Parkraumbewirtschaftung | Revierdienst | Nachtwache**

**Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.**



**Wachdienst LUCHS GmbH**

Vogelsanger Weg 55  
50858 Köln  
[www.wachdienstluchs.de](http://www.wachdienstluchs.de)

fon: +49 221 385310  
fax: +49 221 384258  
[info@wachdienstluchs.de](mailto:info@wachdienstluchs.de)

## Sommerfest bei Regen??? – Nicht bei uns!!!

Sonntag, 8. September 2019: Altstädter-Familien und Freunde machen sich mit gemischten Gefühlen auf den Weg zum 16. Sommerfest, denn die Vorhersage hat Schlechtwetter angekündigt. Schwarzer Himmel und wolkenbruchartiger Regen rund um Köln lässt Schlimmstes befürchten.

Doch in Roggendorf scheint die Sonne. Sie versteckt sich zwar hin und wieder hinter kleinen Wolken, aber von Regen keine Spur! Petrus muss ein Altstädter sein und steht den Senatoren zur Seite, als sie sich mit Kameraden des Tanz-, Reiter- und Reservekorps, des Regimentsspielmanszugs und mit den Dillendöppcher um das Wohl der immer größer werdenden Gästeschar kümmern. Kölsch, Limo, Sekt und Aperol, Rievkooche, Pommes „mit“ oder „ohne“, Würstchen und Steaks, Kaffee und Kuchen finden schnell ihre zahlreichen „Abnehmer“. Nicht nur für die Großen, sondern auch für die Kleinen wird wie immer bestens gesorgt. Und dazu ein Unterhaltungsprogramm der Spitzenklasse!

Um punkt 12:00 Uhr starten die Tanzgruppen MGV Pänz und MGV Teenies als „Eisbrecher“. Felix, ein erblindetes Mitglied der Gruppe, ist besonders aufgeregt, denn er ist an diesem Sonntag 11 Jahre alt geworden und freut sich riesig über den Gratulationschor der gesamten Festgesellschaft.

Da auch weniger bekannte Musiker bei den Altstädtern eine Chance zum Auftritt vor größerem Publikum erhalten, darf die Band „de Nüggele“ ihr Glück versuchen. Natürlich sind auch die Dillendöppcher dabei, die mit ihrer erfrischenden Art genauso wie unser Regimentsspielmanszug einfach dazu gehören.

Und es geht weiter „mit Volldampf voraus“. Hans-Willi Mölders, alias „Ne Spetzboov“, kennt sich nicht nur auf den Bühnen der Domstadt aus, er weiß auch, wie man die Gäste des Sommerfests begeistert.

Als Marita Köllner vor ihrem Abflug nach Palma de Mallorca den Gilleshof mit ihren Gassenhauern erbeben lässt, gibt es kein Halten mehr. Was für eine Überraschung und was für ein Dankeschön dafür, dass „Et fussich Julche“ beim Rosenmontag 2019 als Gast auf dem Senatswagen dabei sein durfte!

Schließlich runden Jürgen Vorrath und Nancy Mittelstedt als Gesangsduo „Deluxe hoch 2“ mit ihren Liedern ein tolles Sommerfest ab.

Diesmal kann Senatspräsident Jacky Gauthier aus dem Erlös des Vorjahres eine ansehnliche Spende an den Bürgerverein Roggendorf-Tenhoven überreichen. Und als er den zahlreichen Helfern für den Erfolg dieser Großveranstaltung und der Familie Esser für die Gastfreundschaft auf dem Gilleshof dankt, schließen sich die gut gelaunten Gäste mit riesigem Applaus an.

Auf dem Heimweg geht es immer wieder durch heftige Regenschauer und so mancher hofft, dass Petrus auch beim 17. Sommerfest der Altstädter 2020 wieder an Bord sein wird!





inpuncto:asmuth  
druck + medien gmbh



# EINZIGARTIG UND VIELFÄLTIG



## KREATION

Webdesign  
Printdesign  
Druckvorstufe  
3D Visualisierung



## DRUCK

Offsetdruck  
Digitaldruck  
Großformatdruck  
Personalisierung  
Veredelung



## DIGITAL

Websites  
Printshop  
Database Publishing  
Bilddatenbank



## LOGISTIK

Lettershop  
Konfektionierung  
Versand  
Lagerhaltung

Standort Köln: Richard-Byrd-Straße 39 · 50829 Köln | Standort Bonn: Buschstraße 81 · 53113 Bonn  
[www.inpuncto-asmuth.de](http://www.inpuncto-asmuth.de)

# ZELTE FRANK

Wir schaffen Räume für Events



**Eine runde Sache – vom Entwurf bis zur fertigen Raumlösung – alles aus einer Hand.**

Ein Zelt nur aufzustellen ist keine Kunst. Die Königsdisziplin besteht aus der Umsetzung einer kompletten Raumlösung. Mit der Kompetenz ganzheitlicher Konzepte und der Leidenschaft für das letzte Detail, zählt für uns nur Ihr Veranstaltungserfolg.

Alles aus einer Hand – Zelte Frank.



[www.zelte-frank.com](http://www.zelte-frank.com)



Zelte Frank ■ Industriestraße 2 ■ 56727 Mayen

Tel.: 02651-704 70 ■ Fax: 02651-70 47 47 ■ [info@zelte-frank.com](mailto:info@zelte-frank.com)



Bild: fotolia.de

**Nachschub erhalten Sie bei uns...**

**GETRÄNKE GROSS- UND EINZELHANDEL**  
**WEBER**  
GmbH & Co.KG

**Getränke Weber in Köln - unFASSbar gut!**  
**Ihr Fachmann für Getränke und Veranstaltungen**

Getränke Weber GmbH & Co.KG  
Vogelsanger Str. 356 - 358 • 50827 Köln (Bickendorf)  
Tel.: 0221 / 58 59 83 • [info@getraenke-weber.com](mailto:info@getraenke-weber.com)

*seit 1987*



# Stelzmann

Transport und Getränke GmbH

*Wir sind immer für Sie da  
bei Transporten fern und nah*



Daimlerstraße 4 • 51381 Leverkusen

0 21 71 / 8 20 20 + 8 20 29 • 0 21 71 / 8 38 81

kontakt@stelzmann.de • www.stelzmann.de

Textilreinigung Widdersdorf  
Hans Abels  
Im Kamp 5 - 50859 Köln  
Tel.: 0221 - 28222188

Reinigung • Hemden- & Mangelservice

Ihr Fachbetrieb für Uniformen  
und Vereinsgarderobe

**lagoon® Advanced Care:**

Nassreinigung – ohne giftige Chemikalien

- ▶ schonend zu Gewebe und Umwelt
- ▶ frischer Duft, Tragekomfort und leuchtende Farben

Außerdem bieten wir durch Kooperationspartner:  
Lederreinigung und -färbung, Teppichreinigung,  
Pferdedeckenreinigung

Wellness für Ihre Kleidung und Wäsche

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 Uhr - 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 Uhr - 13.00 Uhr



[www.schuh-klein.de](http://www.schuh-klein.de)

# Häste dich fein parat jemaat?



Alle Stiefel, ob fürs Mariechen, Reiter oder Gardist, können bei uns **nach Maß gefertigt** werden. Aus **100 % hochwertigem Leder** und in **vielen Farbvarianten möglich**.

Zudem sorgen wir in unserer Werkstatt für die, fachlich richtige Instandhaltung und Reparatur Ihrer Stiefel.

**Also: Jetzt vorbeikommen zum Stiefelcheck!**



**Fussbalance®**  
Qualitätskonzept

- Komfort-Schuhmoden
- Orthopädie, Schuhe & Technik
- Einlagen- und Diabeteskonzept
- Laflabor



## Klein

Orthopädie Schuhtechnik  
Komfort Schuhmoden

Longericher Hauptstr. 41  
50739 Köln (Longerich)  
Telefon: 0221 5991918

## Inside Fußball – Freunde & Förderer auf den Spuren der Fußballprofis

Am 4. November 2019 fand im Rhein-Energie Stadion unsere diesjährige Freunde & Förderer Veranstaltung statt. Über 60 Freunde & Förderer fanden den Weg in die Geißbocklounge. Nach der Begrüßung durch unseren Präsidenten Hans Kölschbach bei einem ersten Kölsch und Häppchen ging es in das Allerheiligste – Freund & Förderer und Senator Peter Filter führte durch die Kabine unseres Lieblingsvereins und schmückte die Tour mit so mancher Anekdote rund um den 1. FC Köln gekonnt aus.

Den Schauplatz der Profis noch vor Augen und die Luft der großen Fußballbühne noch in der Nase, lauschten sodann alle bestens eingestimmt dem spannenden Vortrag von Freund & Förderer sowie Reservekorpsmitglied Dirk Hebel, seines Zeichens Geschäftsführer der STG Sports Total GmbH und einer der renommiertesten Spielerberater im internationalen Profifußball. Namhafte Topstars wie Toni Kroos oder Marco Reus zählen ebenso zu seinen Klienten wie die FC-Leistungsträger Timo Horn und Marcel Risse. Dirk Hebel berichtete über die Welt der Spielerberatung und gewährte einen exklusiven Einblick in die Geheimnisse des Transfermarktes. Bei dem ein oder anderen Kölsch und einem zünftigen Happen wurde sodann rege weiterdiskutiert, alte Bekanntschaften wurden erneuert und neue geschlossen.

Wir danken allen Beteiligten für die äußerst gelungene Veranstaltung und freuen uns schon auf ein Wiedersehen beim traditionellen Neujahrsempfang der Freunde & Förderer zu Beginn der Session 2019/2020





## En Fründschaff ...





Empfang im Katalanischen Parlament



... **zusamme**





**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# **WEIBERFASTNACHT 2021**



**OFFIZIELLE ERÖFFNUNG DES STRASSENKARNEVAL**

**Innenraum oder Tribüne**

**Donnerstag, 11. Februar 2021**

**Einlass: 8:30 Uhr . Beginn: 9:00 Uhr**

**Gemeinsam mit den Altstädtern**

**dem Kölner Dreigestirn**

**einem tollen Programm und**

**Jecken aus Nah und Fern**

**Alter Markt Köln**

## Wir sind die Altstädter

- Die Altstädter sind ein Traditionskorps im Kölner Karneval und tragen die grünroten Farben Kurkölns.
- In den sechziger Jahren des letzten Jahrhunderts sind die Altstädter mit einem sensationellen Mariechentanz – mit bis dahin weitgehend unbekanntem Hebefiguren – zum fünften Traditionskorps ernannt worden.
- Seit 1953 eröffnen die Altstädter an Weiberfastnacht auf dem Alter Markt offiziell den Straßenkarneval in Köln.

Die Altstädter Köln 1922 eV, eines der fünf Ur-Traditionskorps im Kölner Karneval, haben sich seit ihrer Gründung 1922 stets einen familiären Charakter bewahrt. In den Farben Grünrot stehen die Altstädter in der Tradition Kurkölnischer Truppen.

Hervorgegangen ist die Gesellschaft nach dem 1. Weltkrieg aus einem 1905 gegründeten Kegelclub. Hieraus entstanden dann formal am 10. März 1922 die „Fidelen Altstädter“ mit dem Zweck: „Zur Wahrung der Tradition und Überlieferung des artechten, volksnahen Kölner Karnevals, vor allem der Pflege des Kölner Brauchtums, des typisch kölnischen Humors und Witzes und der Kölner Mund- und Eigenart innerhalb des hergebrachten, historischen Kölner Fastnachtsfestes“. So steht es im Gründungsprotokoll.

Bereits zwei Jahre nach der Gründung fasste man 1924 den Beschluss, ein Korps zu gründen. Das aktive Korps wuchs in den folgenden Jahren kontinuierlich. 1961 revolutionierten die Altstädter durch erste Hebefiguren den Korpsanzug im Kölner Karneval. 1968 schließlich wurden die Altstädter, auch in Folge der

dargebrachten tänzerischen Leistungen, mit dem Titel „Traditionskorps des Kölner Karnevals“ ausgezeichnet.

Neben einer Vielzahl von Veranstaltungen zählt seit 1953 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals durch das Altstädter-Korps an Weiberfastnacht auf dem Alter Markt in Köln zu den Höhepunkten einer jeden Session.

1991 komponierte Dr. Gerhard Jussenhoven, dessen Vater Servatius Gründungsmitglied und erster Präsident der Altstädter war, den „Altstädter-Jubiläums-Marsch“. Ludwig Sebus verfasste den Text. Im Jubiläums-Marsch spiegelt sich die Seele eines jeden Altstädters wider:

*Su wie em Kölsche Wappe Krune un  
Flamme, su stonn mer Altstädter en  
Fründschaff zesamme.*

*Dat Kölle blüht, singe Glanz nit vergeiht,  
nimmb ne Altstädter op singe Eid!*



**Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

# ROSENMONTAGSZUGTRIBÜNE

MIT DEM TRADITIONSKORPS DER ALTSTÄDTER DEN ROSENMONTAGSZUG ERLEBEN



**AUF DEM ALTER MARKT... IM HERZEN VON KÖLN**

ÜBERDACHTE TRIBÜNE

MIT KLEINEN ÜBERRASCHUNGEN FÜR DEN GAST

TOP-CATERING INKLUSIVE GETRÄNKE

MIT GLEICHZEITIGEM BLICK AUF DEN ROSENMONTAGSZUG

FRISCH GEZAPFTES KÖLSCH UND ANDERE GETRÄNKE  
AM RESERVIERTEN PLATZ DURCH EINEN KÖBES SERVIERT

TRIBÜNENEIGENER TOILETTENSERVICE

**MONTAG, 15.02.2021 - 10:00 UHR - ALTER MARKT - KÖLN**



## Wir freuen uns Sie auch in der kommenden Session 2021 wieder als unsere Gäste begrüßen zu dürfen!

### Folgend unsere Highlights!

Mittwoch	06.01.2021	19.30 Uhr	<b>Altstädter-Korpsappell</b>	Gürzenich zu Köln
Samstag	09.01.2021	19.45 Uhr	<b>Altstädter-Kostümsitzung</b>	Hotel Maritim, Köln
Sonntag	10.01.2021	12.00 Uhr	<b>Altstädter-Herrensitzung</b>	Ostermann-Saal, Sartory Köln
Freitag	15.01.2021	13.00 Uhr	<b>Altstädter-Mädchersitzung</b>	Gürzenich zu Köln
Samstag	16.01.2021	20.00 Uhr	<b>„Fleißig jeck“ – die Altstädter-<b>früh</b>-Schicht</b>	„Brauhaus Früh am Dom“, Köln
Sonntag	17.01.2021	11.30 Uhr	<b>Altstädter-Härekommers</b>	Gürzenich zu Köln
Samstag	23.01.2021	19.45 Uhr	<b>Altstädter-Miljö-Sitzung</b> Kölsche Sitzung us dr Altstadt	Kristall-Saal, Koelnmesse
Samstag	06.02.2021	20.00 Uhr	<b>Altstädter-Kostümball</b> „Jeck am Rhing“	Theater am Tanzbrunnen, Köln
Mittwoch	10.02.2021	19.45 Uhr	<b>Altstädter-Sitzung</b> „Fest in Grün-Rot“	Gürzenich zu Köln
Donnerstag	11.02.2021	9.30 Uhr	<b>Eröffnung Straßenkarneval</b>	Alter Markt, Köln
Samstag	13.02.2021	19.30 Uhr	<b>„Danze am Dom“ – Karnevalsparty</b>	„WarteSaal am Dom“, Köln

### Kartenvorverkauf

**Altstädter Köln 1922 eV**  
**Alter Markt 28-32**  
**50667 Köln**

**karten@altstaedter.de**  
**www.altstaedter.koeln**



# SONNTAGS FÜHRUNG IM ZOO



RAUSPUTZEN UND VORBEIKOMMEN!

KÖLNER ZOO



# Inserentenverzeichnis

3H Automobile GmbH	3	Kuckelkorn	46
3H Automobile Rheinland GmbH	22	Küsters, Gartenhof	33
Allianz – Schaaf	80	Küttner Rechtsanwälte	21
AWB	138	KVB	112
Ballon Boutique Leverkusen	126	Luchs GmbH (Wachdienst)	146
Bind, Jürgen	103	Maritim Hotel Köln	96
Bitburger	13	Martelli Care24, Service- und Dienstleistungsagentur,	
Boll Steuerberater	56	Christine Kölschbach	134
Carbo Köln	16	Maternusstube	89
cede Druck GmbH	84	Matzker KFZ Technik GmbH	121
Considero	45	Mertens GmbH Bäckerei	30
Cremer, Ralf Installations GmbH	70	MR Lichtdesign, Marc Ritter	116
Deka GmbH	26	NetCologne	8
Dorint Hotel Köln	74	Neways Frank Thiel	42
Dr. Melchior & Team	146	Oleff GmbH/ Sanitär-Heizung	88
Engelmann Bestattungshaus	60	Orden Bley	49
Fako-M Getränke GmbH (L&T)	53	Pirtek Deutschland GmbH	61
Felix Reisen	66	Pneumat Express Kau GmbH	32
Festkomitee	34	Ramme GmbH, Gartencenter	31
FreiGestalten	77	Remko	47
Gaffel Privatbrauerei	27	Rommel + Peters	43
Gahrens + Battermann	76	RheinEnergie	99
Garten Müller	63	Rheinland-Touristik – Platz	62
Getränke Weber GmbH & Co.KG	150	RKG Rheinische Kraftwagen- gesellschaft mbH & Co. KG	127
Gilden Kölsch – Radeberger Gruppe	35	RSM Verhülsdonk & Partner GmbH	14
Go GmbH	58	Schneller & Partner Rechtsanwälte	12
Graf Security (TUEG)	142	Schreckenskammer, Brauhaus	98
Haiminger KG	165	Schüller Heribert, Anwalt im Lindenhof	98
Handelshof	104	Smart-Immobilien	17
Hefe van Haag GmbH & Co. KG	97	Solution GmbH	38
Helot	39	Sparkasse KölnBonn	23
Hemmersbach Tiefbau	62	Stelzmann	151
Henseler Tiernahrung Köln	120	Stiftung der Cellitinnen zur hl. Maria	115
Hilton Cologne –		Stockheim, Ulrich – Communications	80
International Brand Hospitality	110	Sühl	114
Hintzen GmbH	120	Textilreinigung Widdersdorf, Hans	
Hole in One Athletics	47	Abels	152
Hund, Klaus – Gutachter für Arbeitsschutz	126	Trattoria Casa Di Modica	104
inpuncto:asmuth druck + medien gmbh, Köln/Bonn	148	Vendel GmbH	20
JTI GmbH	68	Volksbank KölnBonn	82
Karst GmbH, Autohaus	108/130	Weltring	143
Klein Orthopädie Schuhtechnik	152	ZDV Dombau Verein zu Köln	10
Kreissparkasse Köln	138	Zelte Frank	149
Kreps	60	Zoologischer Garten Köln	162
KS Media Koziolk & Schlottmann	109		



**Wir sehen uns!**



# Ein Meisterstück innovativer Frische-Technologie

BLU  
Performance

Side-by-Side-Kombination  
mit 6 Temperaturzonen für die perfekte Lagerung  
Ihrer Lebensmittel. Und extralangen Genuss.

- BioFresh-Plus - für superlanges  
Frischevergnügen
- NoFrost - nie mehr abtauen
- Weinteil:  
Zwei getrennt regelbare Temperaturzonen,  
regelbar zwischen +5 °C bis +20 °C
- Automatischer IceMaker

Ihr Fachhändler berät Sie gerne und  
kompetent.

Qualität, Design und Innovation

Abbildung: SBSes 8486

Fresh  
MAG



socialmedia.home.liebherr.com

## HAIMINGER

Walter-Gropius-Straße 28  
50126 Bergheim

fon: 02271 / 802-0  
fax: 02271 / 802-222

## LIEBHERR

info@liebherr-west.de  
www.liebherr.com



[WWW.ALTSTAEDTER.DE](http://WWW.ALTSTAEDTER.DE)